華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
九龍 四洛 八港 ○幣 三毫 號
政府登記局登記第二類新聞紙類
每日出紙四張
發行及承印 華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話 總機：三八○六六 分處：三一八六四
香港荷李活道一○壹壹號 台北延平北路二段二四二號 電話…四五七三八號

杜爾斯訓令狄恩
須盡一切可能避免會議決裂

（法新社板門店十日電）美國務卿杜爾斯發給板門店預備會議之聯方首席代表之訓令，已消弭自星期二以來之會議決裂之威脅。聯方之目的仍爲召集韓國會議，而聯方代表狄恩已奉令盡「一切可能」使預備會議獲得成功。杜卿之訓令詳細內容尚未發表，但狄恩今日稱：聯方代表團之政策並無改變。此間料狄氏在若干問題已獲命作若干程度之折衷，但仍堅持反對蘇聯以中立國地位出席和會。聯方當然繼續維持其在星期二日提出之十七點方案，雖此方案迄今已遭共方拒絕。一般觀察家料：即使難題在長期間內仍不能解決，預備會議必仍可繼續進行。

（中央社板門店十日電）聯國與共黨代表今晨十一時在板門店集會，試行就恐靠壓行韓國政治會議計劃獲致協議。率領聯合代表團的美國特使狄恩今告共黨談判人員稱：他將在此「盡一切可能」把自幕遲會議的決定付諸實施，以促成韓國政治會議的召開。今日集會之初，狄恩會發表聲明，申述三國領袖于百慕達會議後所發表的公報說：盟國的政策仍然是從事召開韓境停戰協定中所規定的政治會議，狄恩向共黨保證說：「政治會議之召開，將不致由於我方在此間缺乏任何促共實現的致力而告失敗。」狄恩旋又向共黨提出十七點的計劃，按此一計劃業於八日由共黨加以拒絕。狄恩勸告稱：「讓我們簽字，而使這個政治會議開始進行吧！狄恩指斥共方從事召開會議的計劃，爲「一未之前聞的最不可行的辦法」，他對共黨所提投票程序會明白的予以反對，因爲那個程序先經每一方的所有國家一致同意，然後才能付表決，而使蘇聯在此會議，扮演一個「後座駕駛者」的角色。

美國官方認定
共黨不欲召開韓國政治會議
板門店談判情勢突惡化

（合衆社華盛頓十日電）美官員頃稱：莫斯科北韓下之共黨，顯然堅決反對召開對韓和平會議。渠等表示：板門店北韓及中共於谈判突然轉變，冗長之初步對韓會議各項努力，似可能提前決裂。渠等稱：板門店談判情勢突趨惡化。據悉：代表十七韓戰參戰國家出席板門店談判之美特使「五國」會議之一貫狄恩，向國務院發出正式報告時，深表悲觀。除非共黨態度改變，否則向表樂觀之狄恩謀於兩週內返國。專家研究共黨拖延救術種種動機，曾作下開各項測臆：（一）克姆林宮業已下令中止韓境談判以伸韓國問題之解決用作美、蘇、英、法及中共「五國」會議之一項未對韓國問題採取進一步行動，則共黨勢將繼續延宕此項和平會議；（三）共黨企圖運用延宕行動以分裂盟邦，其中一項主要企圖着重於李承晚之，此事可能掀起聯合國反對蘇以中立國資格出席對韓會議之大國問題再交聯大辯論，藉以削弱聯合國：（二）共黨一向希望將對韓問題；（二）「權利」在該會議討論，並堅持中共有一月四日柏林四強會議，蘇外長莫洛托夫可能將韓國問題提交一月四日柏林四強，此項立場，目前歐美。……總統逃再威脅再行動戈，此事可能掀起聯軍陣營內之嚴重危機；及（四）莫斯科及其在亞洲之附庸國現已決定反對召開對韓會議，藉以加強渠等之立場，即非使會議召開決定反共之拒遣戰俘命運，否則不容爭以釋放。此事有關共黨面子，蓋萬千戰俘拒絕遣回共匪。按杜爾斯國務卿會謂：即使會議不開，一月十二日拒遣戰俘仍將釋放。



安德遜在台灣 美海軍部長安德遜（右起第二）與中國國防部長郭寄嶠（右）在國防部長辦公室會談後拍照，左爲美陸合軍事代表團長蔡斯將軍，自左第二人爲安德遜助手諾爾士。（法新社）

狄恩問共方
是否欲結束板門店談判

（美聯社板門店十日電）美特使今日突詢共黨：彼等是否欲結束初步對韓會議之外交談判。狄恩對報界稱：聯合國此項探詢復濟共方「冗長之選罵」，惟共黨謂求先行休會，俟週五復會時，始克作答。按共黨通知狄恩，謂談判僵持未能進展，其後狄恩即詢共黨是否欲結束聽時七週之談判。

狄恩有此信心 能說服李承晚
不再反對中立國參加和會

（法新社板門店十日電）狄恩與李承晚總統之談判，雖或不能有何收穫，因李氏反對中立國出席和會，但狄氏仍將于明日或星期六日赴漢城。據悉：狄氏希望能與李總統在友誼氣氛中，獲得最後之決定。

（美聯社板門店十日電）渠個人聯方首席代表今日電中渠個人之信念：渠能夠說服李承晚總統放棄南韓政府對中立國參加政治會議一事之反對立場。狄恩稱：渠正計劃於明日或本週末赴漢城會晤李承晚總統。狄恩稱：李總統一定要不准中立國參加韓國政治會議是不夠聰明的和不需要的。渠又稱：唯李氏腦中已有反對之成見，但他深信渠次見到他的時候能夠使他在美任律師時三寸不爛之舌，說到李氏點頭爲止。狄恩說：「我可以保證，既然我和李總統在其他的事件上都能獲致協議，則在這件事上也一定可以達成一致的協議。」

楚德贊成訂太平洋公約

（美聯社馬尼剌十日電）參院外委會主席楚德，星期三日在此間稱：彼贊成訂立太平洋公約，但亞洲人民應在此組織中佔領導地位。楚德係與共和黨衆議員曾森，及民主黨衆議員沙布洛基，旅行遠東及太平洋各國，考察當地政治經濟問題。楚德謂：「余仍認爲太平洋公約之組成乃大佳事，倘亞洲人民欲完成此舉，應即發動之。」楚氏謂：彼于一九四七年曾在國會提出一法案，主張組織亞洲自由聯盟以保護共同福利及從事共同防衛。

共方放棄洗腦工作 已成定局

（路透社板門店十日電）印俘身上搜出之兩件內載各項指示之「井告知」彼等在營舍內如何自組委員會今日向四印兵查詢該兩俘逃出南營務，於返回時就捕。該查俘詢。

（美聯社東京十日電）北平廣播的一第特務一陰謀於十二月三日復作反共戰俘的集體逃脫，拒遣戰俘的解釋，定於該日結束根據休戰條款，他們將再四十天，俾韓國和平會議有機會討論其運。北平廣播引述由板門店要求回的北韓戰俘之言稱：「時務偶正組織著「一時攻擊」。

美報報導稱
英所擬對韓計劃 業已獲美國同意

（中央社紐約九日電）據前鋒論壇報……

指美陰謀促使戰俘集體逃脫

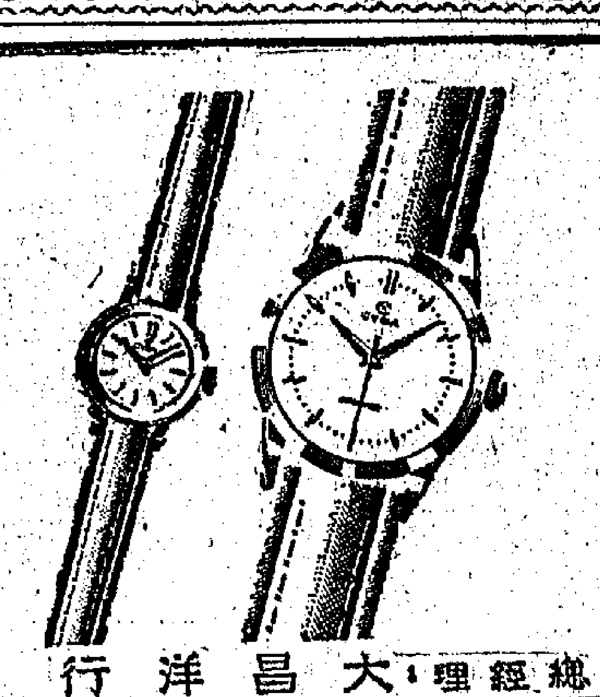
明年三月間
韓戰可能再度爆發
蘇聯與其亞洲附庸國正忙於會議

（合衆社台北十日電）與國軍人士今日預料：韓戰將於明年三月間爆發。……

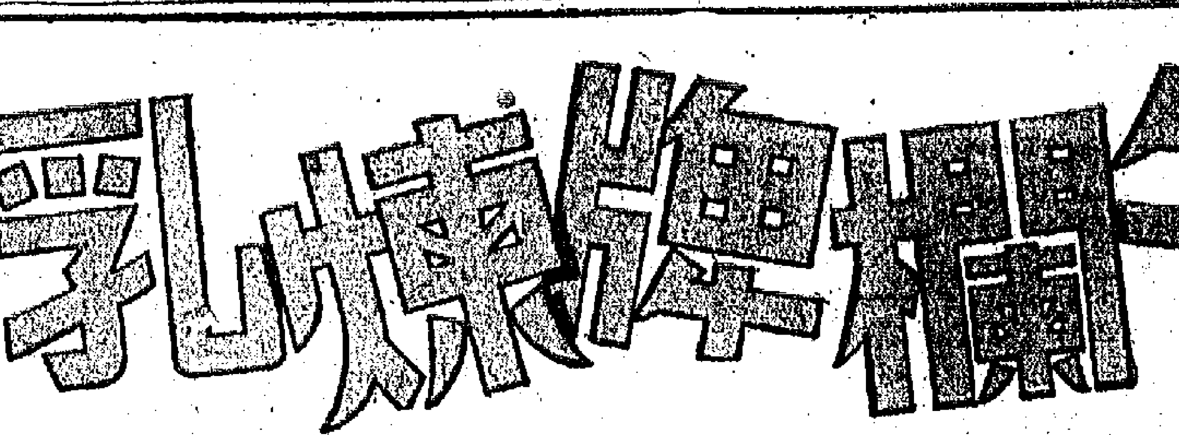
南韓拒遣戰俘頑強愈來愈甚
昨天解釋依然毫無結果

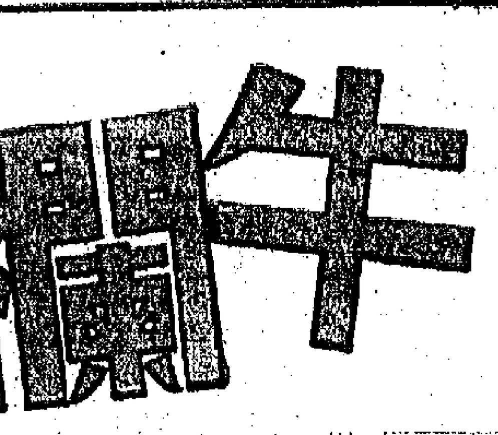
美遠東空軍副司令曾秘密訪台
中國將獲得軍刀噴射機 史陀爾斯昨飛擡島

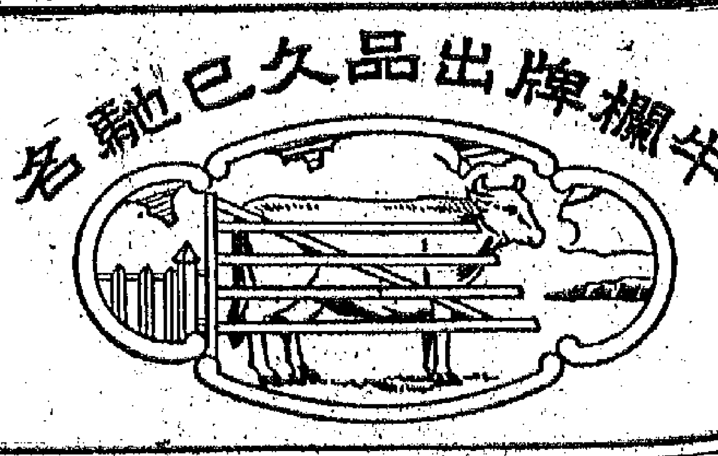














社論

原子能之國際管制問題
——讀艾森豪威爾聯大演說後感言

美總統艾森豪威爾在聯合國大會發表的關於原子能國際管制的演說，給人類敞開了兩個新世界。在一方面，他對於原子時代的潛在的破壞力量，描的比較以前更為坦白。他說：「今天的原子彈，比較原子時代初期的，威力大二十五倍；而氫彈的威力，等於千千萬萬噸的炸藥。」他並指出：目前由幾個國家保有的製造這種破壞的知識，將可「由其他國家，可能所有國家共享。」最後，他提出警告說：「不要讓任何人誤會，用於武器和防衛制度的龐大金錢，可能保證任何國家都市和市民的絕對安全。原子彈的可怕的算術，並不提供任何容易的解決方案。」

艾森豪威爾提出這樣的一個警告，顯然不是故作驚人之語，他是根據事實而提醒全人類的。不過，艾森豪威爾的演詞並不止於向全人類警告而已；他於提出警告之餘，還提出解決整個問題的辦法。他提出了利用這同一的原子力造福人類的可能性。

正如艾森豪威爾在他那篇受人歡迎的演詞中指出，拯救這世界，不能夠單純依賴一個戲劇性的姿態的。必須腳立實地的做去，以實際的工作來促成問題的解決。他所提出的把科學上最大發現的成果移交國際管理，然後利用國際機構，以來造福人羣的建議，可以說是走上了正確的途徑的。

科學已經發現了原子蛋品在工業、農業和其他方面的許多新用途和使用方法。這一種可以毀滅人類的力量，卻也可以被用來增加糧食生產、醫療疾病和建設發電廠。如果能夠化破壞為建設，原子能應該不是被咒為而是被歌頌的東西了。

原子能在平時的用途，科學家於各種試驗中發現了不少；不過，具有這些知識的，目前祇限於少數國家的科學家，其他的還沒有這樣的機會。如果能夠把全世界的優秀科學家集中於一個國際機構裏，共同研究原子能和平用途的發展，然後把新用途和新方法公諸世界，那末，人類的福利，當可增加不少。

這是一個建設性的想法，目的在於集中全人類的力量，以促進一個較好的、和平的世界。人類的三大敵人——疾病、貧乏和飢餓，到而今還在為患人類。世界上許多地方的人，躑躅在這三大敵人的鐵蹄下。如果人類能夠集中力量，利用他們的新知識、新方法和新技術，消滅這些久歷年代還在糾纏人類的敵人，那時候，人類當可進入一個光榮的新時代。

艾森豪威爾的建議，無疑是全世界所歡迎的。不過，這一個能夠造福人類的提案，究竟能否見諸實現，卻要看共產集團的態度了。口道和平而行為侵略的共產黨，敢接受這一個挑戰嗎？共產黨在大放厥詞的時候，口口聲聲都說他們是為全人類而不是一個國家而鬥爭的，雖然他們的行徑是與他們所說的相背馳的；共產黨對於工人和農民發表了許多動聽的許諾，雖然他們實際上奴役工人和農民；現在，他們面臨着嚴重的試驗了。共產黨果真有誠意促進世界和平嗎？共產黨果真有誠意促進人類福利嗎？世界人士正在等待着呢！

越盟又發動和平攻勢
重申與法國和談決意
先決條件為法國必須尊重越南獨立

（美聯社西貢十日電）越盟電台今日宣佈：越盟領袖胡志明向「瑞典快報」記者所發表，願用談判方式解決越戰之聲明，并非表示越盟軍之實力已告衰退。反之，越盟之地方現正日見改進及加強。

上述電台重申越盟欲藉談判解決越戰之意願。該電台稱：「若法方具方誠意，且真能尊重吾人之獨立，則談判可以舉行。」

（合衆社新加坡十日電）越南法海軍司令官歐邦諾稱：越南法海軍截留中共供應越盟物資，此舉業已阻止共黨利用海道供應。彼今後乘法軍艦抵此訪問時稱：越南戰現已進入決定性階段。若干重要地區法軍採取主動，且對越盟部隊予以人力物力重大打擊。渠命令所部繼續封鎖防區，惟因共黨不再使用海路供應，最近未有截獲。

越盟軍迫近來州鎮邊府

法軍空運援老撾前綫
法老軍渡過南烏江克復孟那

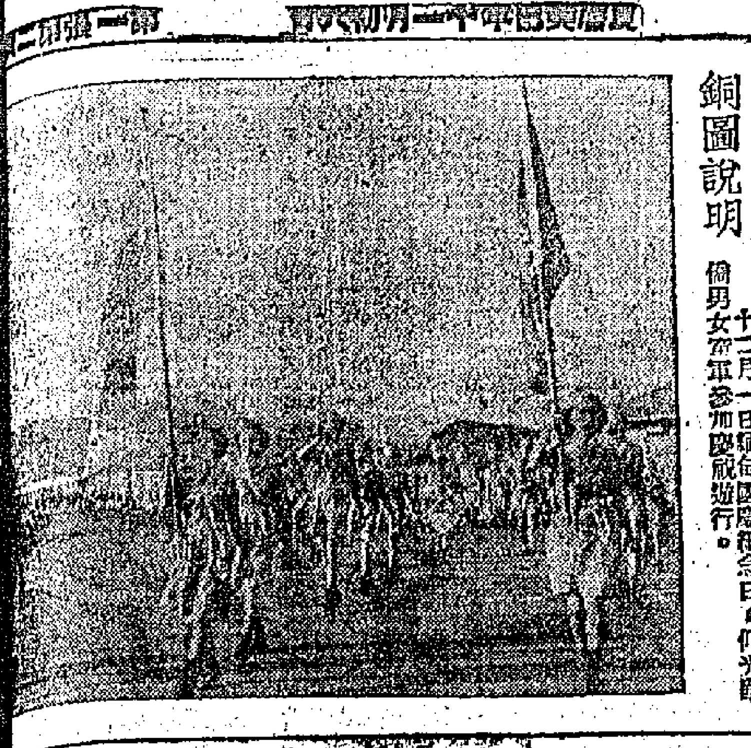
（美聯社河內十日電）法方之偵察機今日空投出動超額軍隊及戰爭物資前往萊州越盟軍可能之攻勢。法方之偵察機增援各處據點，準備扭抗越盟軍可能之攻勢。法方之偵察機今日出動一三六架次，此項紀錄為空前未有者。據得萊邦之助，法越軍已開始加強萊邦首府來州地區之工事設施，預防越盟軍第三一六師之可能攻勢。法方之戰鬥機及轟炸機亦出動九十架次，轟炸向來州及鎮邊府推進之越盟軍之基地。據悉：越盟軍現分兩組向萊邦心臟地區推進，攻勢箭頭指向來州之一股，其前鋒距該城不足十五英里，另向鎮邊府迫之一股，其推進遲遲未見進展。

（本報特訊）河內十日息：法國空軍本日正不斷出擊，以支援越北法越軍兩軍要據點之爭奪，戰鬥轟炸機展開對來州，阻截企圖向此兩地推進之越盟軍。同時，運輸機則以運物資增援鎮邊府及來州之守軍，以備迎付越盟共軍之進攻。

（路透社西貢十日電）此間權威方面人士今日宣稱：法老軍已於昨日克服孟那，該地位於老撾首府鄰勃剌邦東北一一零公里之處，為一堅強之軍事據點。法軍方發言人稱：法軍早於五日前即渡過南烏江，以強力炮火，向孟那攻擊前進，越盟軍已撤退。官方人士謂：越盟軍乘守該據點，欲「保持來州的推進後，已渡南烏江向東退去。

（美聯社河內九日電）法高級指揮部發言人星期三晚稱：萊族首府來州的法聯邦防軍經已增援，以防越盟的進攻。此種進攻似不久即將展開。在越盟軍一師的威脅下，外間訛傳他們即將退出。他否認此說。中共邊境越南北多山的來州尚未遭進攻。他估計越盟軍一師的先頭部隊已在西郊外十五哩之內。

銅圖說明　十一月一日緬甸國慶紀念日，仰光華僑男女童軍參加慶祝遊行。



四國委會要求緬甸
展延停火期限
繼續撤退反共國軍

（本報台北特派員十日專電）刻在聯合國大會開幕前宣佈緬邊境之李彌將軍代表，雖已宣佈緬邊境反共游擊隊之撤離工作，已告完成。但此間有關方面，認為尚有相當數目之反共游擊隊人員，將自緬甸撤退。官方人士謂：中國代表團延期于聯合國大會開幕前宣佈反共游擊隊之撤離，將可達到緬甸所要求之五千人數目，為一正確之估計。但有關方面謂：今後之撤退工作可能改用海運，反共游擊隊可撤離緬甸。

目前撤退工作係包用民航空運隊飛機租任者，每撤出一名游擊隊，僅空運費用，即需美金一百二十三元。迄今用于撤退二千名游擊隊運費雜費，已在美金一百萬元左右，此實使有關國家不勝負擔，如改為海運，其費用當大為減輕。目前正由曼谷四國委員會與緬甸方面接洽，延遲并採取行動之限期，緬甸方面前曾表示：在十二月十五日以前，將不對反共游擊隊採取制地區採取軍事行動，現正要求延期一個月。中國政府亦正與李彌將軍進行洽商，請其勸告其部屬尊重聯合國決議，儘量撤離緬甸。據悉：反共游擊隊人員最近多已表示願離緬來台，故如緬甸政府同意辦理，對反共之游擊隊攻擊，則更多之游擊隊將可撤離緬甸。

國府經濟代表團抵韓
與韓政府談判締結貿易協定
李承晚總統全力協助

（中央社漢城十日電）周賢頌今日告中央社記者說：李承晚總統答應對擬議中的中韓貿易協定予以協助。周賢頌此次率領中國經濟代表團來韓，曾於昨天上午由王東原大使陪同至總統府拜會李承晚總統，會談歷卅分鐘，周氏事後對記者說：會談情形十分融洽。李承晚總統對周氏說：中韓貿易協定的談判，幾年前即已舉行，後因韓戰爆發而中止，李承晚總統亦與周氏同感，簽訂中韓貿易協定，對雙方皆有裨益，且可為中韓兩國更密切之象徵。周氏說：李承晚總統並且說：「此一協定乃我們想做的許多事情之一」。周氏並曾以珊瑚項圈一串及台灣席一張贈送李總統夫人，當李承晚……

日共黨間諜
侵入保安隊
使用種種方法
打擊部隊士氣

（泛亞社東京十日電）日本保安當局今日透露：不少共產黨徒已混入日本之保安隊內進行偵察行為與非法活動。自從保安廳當局發現有百餘名已被發現有共黨嫌疑時，這些人便失蹤了。據稱有不少日本青年要求加入保安隊中服務，而這是共謀混進的辦法之一。昨天日警方特搜查東京市內之北韓人住宅區，並發現有十數人家裏藏有日本保安廳方面所使用之武器。

據當局稱：根據調查所得：日共破壞社會之和平秩序，及分散現役人員對政府之忠心，和散佈共黨之謠諑已無不用其極，甚至在保安廳內之非諜，採悉同伴之家庭狀況後，寫冒充家人向該同伴來信，信件由同伴家鄉寄來作詭計，甚至有冒充發生事件之事，使其恐慌，說是日本一旦發生革命，彼等將難不可敵云云。

據悉：當局為了對付這一情勢，政府最近將成立管制非法活動之新法例，同時並將在各機構及保安隊實行保密及檢舉辦法。

徐煥昇在美
考察空軍設備
張平羣發表反共演說

（中央社紐約九日專電）中華民國駐紐約總領事張平羣，今晚在新澤西州蘇米總城發表演講，述反共黨在亞洲大陸的各種作戰術，並近返國考察所見自由中國在各方面的進步，以及有關自由中國在大陸上軍隊點問題，張平羣同時也提到有關蔣總統及夫人的近況，蔣夫人曾一度在蘇米總城的中央長老會學校念書，因而聽衆們對張氏的報告特別關切。

（中央社華盛頓九日專電）應美國空軍之邀來美訪問的自由中國空軍官員徐煥昇少將、趙國棟上校、和周一廛上校，已於今日抵達此間，作為期三天的訪問，此三位中國空軍高級軍官自從十一月二十二日到達三藩市後，到現在已經訪問過加利福尼亞、亞利桑那、德克薩斯、佛吉尼亞、馬利蘭、俄亥俄、及北卡羅來納等州的美國空軍設備。

兩日談
艾森豪威爾演辭

我們早就說過，資本主義國家與共產主義國家的鬥爭，是文化、經濟、政治的鬥爭，軍事及武器的鬥爭只是一種現象，而非本質。艾森豪威爾在聯大的演辭，特別重視原子武器問題，提倡國際共管原子計劃，雖然可以顯出美國的「原子秘密」之大公無私，但只看這一點是不夠的。艾森豪威爾的演辭，……及根本問題，……不為世人所重視了。近年來世界局面之惡劣緊張，原因也許不一而足。但大國之有意避免解決根本問題，徒然在浮面現象打圈子者，卻是使局面……

再推而論之

……

美將贈日鉅款
發展軍火工業

（本報特訊）東京九日息：據消息靈通人士透露：駐日美國大使館與日本經濟團體聯盟防衛生產委員會暗示：美國可能將二千萬美元的款項贈與日本，作擴充生產兵器工業之用。惟贈與的條件，日本須先向美國提出合理而具體的款項使用計劃，此事始能見諸實現。

台商建議
向日輸出
大量食米

（泛亞社台北十日電）台灣本地商人正以書面向政府建議：於明年初向日本進口三萬噸至五萬噸（米……

自由黨未能掌握
衆院半數議席
吉田拉攏重光合作
解決修憲建軍問題

（泛亞社東京十日電）吉田之自由黨今日向以四票之差，不能在衆議院中獲取超過半數之大多數議席。在衆議院中兩名獨立代表今日已表示加入自由黨，以增自由黨在下議院之勢力。自由黨在衆議院中已佔二六六個議席中的二百三十九席。今日表示加入自由黨者為日本前外務省官員大藏省銀行局長鳩山系之……

（中央社東京十日電）由於兩位無黨派的衆議員將於數日內加入自由黨，而使在朝的自由黨在衆議院中的力量增至二百二十九席。現正辦理手續準備投入吉田茂的兩位衆議員為……

奄美大島
交還日本
尚有困難

（泛亞社東京十日電）目前關於美國將奄美大島移交日本事，唯一不易解決者為財政問題。據悉：停頓中之日美談判即將重開，美日並將交換兩國政府之文件。據觀察家稱：關於一切問題為易於解決。由於日本急切想參到該島之控制權，願作一切可能之讓步。日政府現正物色該島之主管官。據稱：日自治廳長官塚田十郎可能膺選。

（泛亞社東京十日電）……食米，以幫助克服日本目前之食米短缺現象。該提議補充，唯必須先有日方發出這項要求始能預作協商談判。奇怪的是：是項提議乃基於台灣人嗜吃蓬萊米而有甚於外米……

中共明年發行
二期建設公債
總額八千七百餘萬鎊

（本報特訊）台北十日息：中共明年又將推行第二期「國家經濟建設公債」，推銷數字，則此項公債之發行係由中共按戶頭銷案，而強迫人民負擔之外，且超出人民購買力，而受濟算……

（路透社倫敦十日電）北平廣播電台宣佈：中共政府本日發表一項命令，公佈將於明年發行一萬萬英鎊左右的人民幣公債。該命令規定其中百分之五十六由私營工商業家、商人與城市居民購買，百分之廿八由鄉村居民購買。該公債每年四分利息，次年開始抽籤歸還，全數在八年內予以歸還。該公債……

南韓政潮未了
前總理李範奭
被踢出自由黨

（泛亞社漢城十日電）前南韓總理李範奭，今日已被李承晚從自由黨開除……

東南亞共黨領袖
商組聯合作戰部

（中央社紐約九日專電）美國新聞週刊「聯合」欄內刊載報導如次：泰國的共黨最高領袖，曾于不久前在中共佔據下的南寧舉行秘密會議，決定在中共領導之下，建立所謂「聯合作戰部」，俾全東南亞共黨的努力取得調節，……

寒流襲台

（泛亞社台北十日電）目前台灣全島溫度已降至攝氏六十度。寒流所致，……

南韓在菲
設公使館

（泛亞社東京十日電）……

傳譚普勒
出任英軍
參謀總長

（路透社新加坡十日電）英文新加坡時報駐吉隆坡記者本日報導稱：英國政府對英駐馬來亞高級專員譚普勒將軍未來的出處，將於本月底之前發表一項聲明。……

日本娼妓
與日而增

（本報特訊）東京九日息：據日本厚生省公衆衛生局調查：目前日本全國賣春婦女人數……

影星珍泰妮考慮
下嫁阿里汗王子

（本報特訊）巴黎十日息：影星珍泰妮……

瀛海一勺

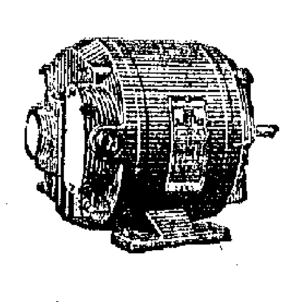
聖誕期間內
台美均延長
無線電通話

（中央社台北十日電）每年聖誕節日，中、美間無線電話特別擁擠，台北電信局為避免發生過份擁擠現象，已經與美方洽妥，定自十二月廿四日起至廿六日止三天，將通話時間延長。

吸煙的後果
已引起爭論

（合衆社美國紐約九日電）……

金門前綫的國父塑像

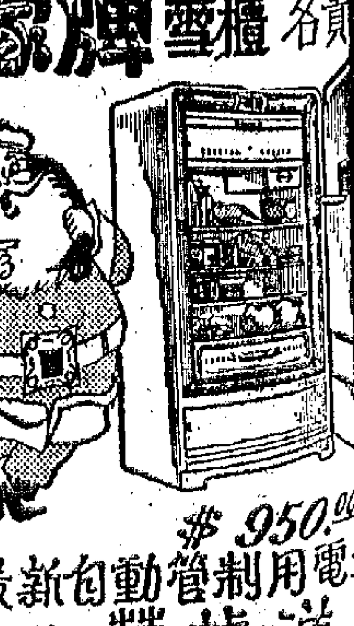


國府繼續撤退游擊隊

西方國家的弱點暴露了

英緬防衛協定

越盟軍攻勢



四頭會議原意

亦未促美國承認中共

英法首揆已分頭返國

(中央社倫敦九日電)此間觀察者相信：邱吉爾高階層四頭會議的概念，已在百慕達會議中打消。因爲官方公報中，並未提及與馬連可夫舉行會議。由於該項公報中宣稱：西方國家「不能接受歐洲的目前分裂狀態，認爲正當的或是永久性的」。觀察家們指出西方國家的說明，似乎也已擯棄了邱吉爾所提由西方以某種方式的「共存」協定，以擔保現國勢力範圍的建議。觀察家稱：西方國家一方面保證他們「不失去任何緩和世界緊張局勢的機會」，同時並明證他們將以力量作爲與共產世界進行談判的基礎，並且不擬從事姑息政策。據悉：英國並未在百慕達會議中，促使美國承認中共，雖然他們對此問題的意見，爲兩國在他們的遠東政策上許多更大爭論出發點和起點。

(本報特訊)百慕達十日急：英首相邱吉爾及外相艾登，將於本日啟程返英倫，法總理蘭尼爾亦將同時離此返國。

(法新社百慕達保衛港十日電)昨夜公報稱：邱吉爾之私人醫師摩倫爵士及當地醫師窩捷斯經證明法總理完全康復，可於本日離此乘飛機返國。法總理定本晚與邱吉爾爵士同乘「卡爾巴斯」號離此。

(路透社巴黎十日電)此間報章發表法總理蘭尼爾之談話稱：「艾森豪威爾總統之原子問題演辭，爲一種獨立而慷慨之創舉。」

蘭氏稱：「此一近代之最大發明，將可使吾人發生希望而非恐懼。」

渠又稱：「蘇聯之蠢動件之相積存原子武器之故而發生一種之演辭，此項局勢已得解消。」

(路透社巴黎九日電)法國首相于百慕達會議中，曾對於邱氏之聲明，曾使英法關係緊張。蘭尼爾及外長皮杜爾，曾因邱吉爾首相會通知法總理及外長說：他們(指法國)「絕對必需」參加歐洲軍。據說：邱氏曾質問法國總理及外長：何以法國不將軍事服役自十八個月延長至二年？又質問法國：何以不派遣新徵軍隊前往越南？巴黎透露稱：法外長皮杜爾自百慕達返國之後，並未發示有不滿意邱吉爾及外相艾登之意見。

(路透社巴黎九日電)法外交部今日強調否認英首相邱吉爾曾在百慕達會議中，對法國政策發表其等言論，因而使英法兩國關係緊張一節。法外交部高級發言人適自百慕達返此，告路透社記者稱：「吾人就國際立場交換意見中，有時發表之見解，不能使每一人同意，惟彼等均係在友誼立場上發言。」渠繼稱：「英法兩國之關係，絕未因百慕達會議中任何事件有所損傷，且兩國關係仍稱良好。」

美總統府秘書哈格第發表聲明

美仍希望蘇接納建議

國際機構管制原子能

(美聯社華盛頓十日電)白宮本日稱：美國仍深望蘇聯領袖，接受艾總統之國際原子發展機構，以爲實現原子時代和平之初階。

總統府秘書哈格第發表聲明，答覆所詢對艾總統建議之拒絕時，就莫斯科之拒絕反響，發表意見。莫斯科電台昨晚斥責艾總統以原子戰爭爲威脅。艾總統府成立國際發展原子機構，以作和平用途。

哈格第向記者宣稱如下：「吾人不會對艾總統建議之一時反響，即爲蘇聯政府之斷然行動。艾總統此後將觀其建議，以期實現原子時代和平之初步。」

哈氏答覆詢問稱：「是則蘇聯官方或蘇聯宣傳機關在廿四小時內之反響，祇非臨時之聲明而已。吾人現仍深望蘇聯領袖接納艾總統之善意，以期實行原子時代和平之初步。」

(法新社聯合國十日電)蘇聯代表維辛斯基昨晚在聯合國發表演說，此舉明雖由彼個人名義發表，但亦代表政府之官方態度。

此間西方觀察家已屬毫無疑問。此間對於蘇聯之拒絕參加艾氏計劃，並不驚異，惟對於維辛斯基及莫斯科電台新聞評論家李昂特也夫之迅即將拒絕艾森豪威爾總統之演詞，是占蘇聯提出答覆，則引爲詫異。

按蘇聯一直反對艾森豪威爾總統提出之聯合國統理世界原子能之計劃，該計劃之中心原則係所有原子資源國際化，而目前艾森豪威爾總統提議將一切鈾礦及分裂性物質集中於一國際機構，以供和平應用，而且，各國對該原子國際聯營機構之貢獻，當然亦以其各別之鈾礦資源爲比例；此在蘇聯方面，當視此計劃爲調整其本國原子實力之間接途徑而已。

蘇聯之立即拒絕艾氏計劃，使聯合國人士深感遺憾。

(法新社倫敦十日電)英外部發言人頃就蘇聯拒絕接受艾總統計劃事示意見稱：蘇聯對此項具體建議之反應，使人至爲失望。

三強外交專家安排四國外長會議

東德代總理歡迎在柏林開會

(合衆社巴黎十日電)權威界人士今日稱：美英法外交專家將於十二月十六日在此間舉行會晤，商討下月在柏林與蘇聯舉行四強外長會議之準備工作。該方人士稱：三國外交專家委員會之美英法永久代表，將以各該國政府之訓令爲基礎，準備該項會議。艾登、雷利及英杜將分別代表三國籌備柏林會議事宜。

(路透社柏林九日電)西方三強建議一月四日假柏林舉行四強外長會議後，各方到西柏林旅舍及飯店預訂房位者，空前擁擠。至本日傍晚，西柏林各豪華飯店已宣佈額滿自遺。據旅業當局稱：市政府勢將容盟軍命，徵用房間應用，而不顧各方私人預定。查西柏林共有旅舍床位六千張，但多稱長期租住。據盟軍估計：會議期間蒞此之新聞記者、電台記者、通訊社記者、攝影記者及新聞片攝影員大抵有一千人以上；至各國外長代表團人數幾何，則仍未獲悉。西柏林市政府本日已決定撥款十萬馬克(約等于八千三百英鎊)，以爲籌備會議經費。郵局已開始增設電傳打字收報機及電話，以便應用。官員稱：此外，又增設圖片傳真收發機設備。據稱：東德恢復東西柏林電話交通與否，刻下仍無消息；東德當局於去年五月片面截斷區際電話交通。東西二區恢復電話交通後，大有助於西柏林與世界各區通達長途電話，因東柏林截斷電話後，各交通線頗受影響。

(美聯社柏林十日電)東德代總理烏布利希今日表示：東德政府「歡迎」美英法接納蘇聯建議，在柏林舉行四強會議之決定。

烏布利希一再攻擊歐洲軍計劃，並稱：如彼昂及巴黎條約存在，則德國之統一實不可能。此代總理在東德國會中發表上項演說，東德總理格魯提渥現正在蘇聯渡假。

尼克遜返美後將促美巴締盟

(路透社紐約十日電)紐約時報今日刊載華盛頓報導稱：美副總統尼克遜下週返回華府，乃爲「加速援助巴基斯坦計劃之訊號。」該報導稱：據悉：副總統將力促達成美巴間某種程度之協議，以加強巴基斯坦及整個「次大陸」抵禦共黨可能侵略之力量。

艾森豪威爾

管制原子能具體方案將提交裁軍委會討論

聯大代表希望美國方案能產生和平

(美聯社聯合國十日電)各代表今日紛紛離開八屆聯大會場返國，均希望艾森豪威爾之原子能國際聯營方案，可產生和平；惟莫斯科之冷風陰森，使人疑慮。當昨晚大會休息時，許多代表私人意見均認爲艾氏演詞所鼓舞起之希望，已因莫斯科電台之指摘而受挫折。

雖各代表仍希望，事態尚非黯淡，因莫斯科電台發表者並非克姆林宮之官方反應，而維辛斯基昨晚之演說，亦非坦然拒絕艾氏方案。然各代表亦承認，對於關係重大如此之問題，若非經蘇聯政府訓令，維辛斯基及莫斯科電台均不致輕於發表意見。

潘迪夫人要求

三強領袖提供

和平裁軍意見

在昨晚八屆聯大閉幕會議中，主席潘迪夫人稱：艾氏演詞已證明「人類急需」在原子世紀中獲得和平之保證；伊並希望蘇、英、法三國領袖亦有機會在此世界機構發表演說。

雖冷風自東來，大多數代表仍希望下月聯合國裁軍委員會開會，由美國代表任主席，艾氏方案能有若干發展。外交家料：屆時美國將提出數字、事實等資料；且艾森豪威爾之號召對原子能問題採取必要措施，已明示其將有具體方案提出於裁軍委員會，最低限度將建議組織一由美、法、英、蘇及加拿大組成之小組委會。

各代表並以爲：彼等明年初或在二月初即需重返會場，討論韓戰遣俘及其他困難問題。

(合衆社聯合國九日電)聯大主席，印度代表潘迪夫人今日稱：伊希望英、蘇、法三國領袖將就和平及裁軍問題發表意見，一如艾森豪威爾總統昨日之行動。

潘氏係在大會休會前作結束演說時作此建議，伊並致謝聯合國機構工作人員之努力。

德總理抵巴黎恢復薩爾談判

(路透社巴黎十日電)西德總理阿丹諾本日抵此，將於明日或星期六與法外長皮杜爾舉行會議，恢復討論薩爾問題。此前屬德國之煤鋼區，對法國經濟有莫大關係，第二次世界大戰後，在政治上則享有自主權。

(法新社巴黎十日電)法外長皮杜爾本日甫自百慕達返國，即與薩爾總理霍夫曼假法外部會商。據悉：在六十分鐘之會談中，二人商討薩爾問題，以便參加歐洲理事會會議。

接受諾貝爾文學獎金

邱吉爾爵士推崇諾貝爾理想偉大

邱夫人代表受獎並發表演說

(美聯社斯德哥爾摩十日電)瑞典諾貝爾基金委員會今日以科學及文學獎金頒予五名得獎人，惟舉世矚目之文學獎金得獎人邱吉爾首相，因公務繁冗，未克出席，僅由其夫人代表領獎。

(法新社斯德哥爾摩十日電)英首相邱吉爾夫人今日在此間代其夫領受諾貝爾文學獎金，並代邱發表演詞稱：「余今日得領受此二十世紀之崇高文學榮譽，且愧且悅。自諾貝爾氏於一八九五年逝世以還，吾人即進入一動亂劇烈之世紀，人類之力量膨脹無已，惟不足以控制其自身。人類遭受莫大之挫折，此種人類思想之行事，使其個性之所實所荼毒之情形，在歷史上尚鮮前例。」邱翁之演詞稱：「今日最重大之問題爲：此種情形非人類所能主宰？歐西之人民，在保健與社會安全方面，在醫藥及科學方面，俱有優越之成就，吾人且崇尚自由及正義，然而環顧世界，饑餓，貧乏，殘酷及破壞之情形，依然存在。」邱翁又稱：「第一次世界大戰後，吾人組織國際聯盟；第二次世界大戰後，復建立聯合國，其目的在樹立一持久之和平基礎，使吾人之長久理想得以實現。然而環顧全球，仇恨、威脅與騷動之情形，更嚴重於歷史上羅馬帝國覆亡後之混亂局勢。」邱翁指稱：「甚於此組織，吾人方知諾貝爾之理想之偉大。」

「諾貝爾氏在文化方面之貢獻，使吾人知其高尚意義，使吾人知以容忍、變通及冷靜對抗仇恨、頑固與殘酷之動。在舉世多難之中，此實爲人類活動的唯一途徑。」

南國議會首次會議選舉總統

(法新社柏爾格萊德十日電)此間今日公佈：十一月二十二日選出之南斯拉夫新議會首次會議，將於聖誕節前夕(二十四日)舉行，屆時推選兩院總統及兩院主持人。

提防蘇聯另有陰謀

美國會將不批准原子能聯營計劃

(美聯社華盛頓十日電)國會議員，因恐蘇聯另有欺詐，對於將來總統向國會提出原子能和平聯營計劃時，將難予以批准。雖艾森豪威爾在聯合國稱：彼對美國國會必批准此項方案；然國會議員則預料其尚有困難。惟許多議員均謂艾氏建議乃勇敢之和平方案，可以因而放驗蘇聯之意向。

銅圖說明 (上)美國田納西州的美國原子能委員會實驗站。(下)紐約爲布魯克哈文國家實驗站之新設「放射線場」，利用放射性原子培養幼苗。

威爾遜強制執行陸海軍裁十分一

(合衆社華盛頓九日電)據本日獲悉：美國國防部長威爾遜，已克制三軍之抗議，而命令陸、海軍與海軍陸戰隊，在一九五五會計年度中，削減軍力百分之十。三軍中，陸軍反對此種裁減最烈。但據稱：威爾遜態度堅定，渠之決定將表示自明年七月一日起之會計年度中，節省十億美元或更多之軍費用。

埃權威人士指美觸犯埃主權

埃及必先擺脫英統治始能選舉施行民主制

(法新社開羅十日電)此間一權威人士昨日稱：某一外國最近曾就蘇彝士運河問題加壓力於埃及，此種壓力已被認爲抵觸埃及之主權；此外國又曾運用壓力以促使埃及政府民主化。此間一般認爲此係指美國。

該人士謂：此種外力使埃及革命委員會難以接受西方之條件，實則西方列強已忽視埃及政府爲首先完成解放全國計劃，故須暫未舉行投票工作；當埃及需先脫離英國佔領，然後始能採行民主政治，任何友好建議或威脅，均不能使埃及放棄此一立場；當一國被外人佔領，又何能舉行自由選舉乎？

同時，此間盛傳埃及政府已決定迅即採取行動，埃及駐英、美大使將於本週末返國聽候政府諮詢。

貝凡力主英國退出埃及

(美聯社開羅十日電)英工黨左翼領袖貝凡昨日在埃及政府之「共和國報」撰文，謂英國將被撤離蘇彝士基地，「不論吾人是否願意。」又謂：「違反一民族之意志而維持一軍事基地，對吾人殊無利益。」

貝氏在該署名之論文稱：「民族主義與殖民主義之鬥爭，由來已久，然今日任何一國均不能驅使另一民族與其合作也。」

貝氏並謂：美國保守黨倘認爲過去之情勢仍能存在於今日之世界，則屬大謬。又謂：「在英國撤退之後，當無另一國家能支配埃及，埃及將由埃及人而非他人主宰；埃及現將力爭以脫離英國佔領之埃及，自不再接受任何其他國家之佔領。」彼並舉印度爲例，謂印度「自英國手中獲得獨立後，並未受美國支配，而由印人自立。」

放射性原子的和平用途

鄔朗譯

美國總統艾森豪威爾於百慕達會議後回到美國，當天到聯合國去發表他的獲得全世界贊成的有關原子能管制演詞。艾森豪威爾揭示美國對於原子能的和平用途之計劃發展，將「不勝願意」與蘇聯合作；同時，提出了四點計劃：(一)鼓勵全世界研究分裂性物質之最有效的平時(和平)用途；(二)開始消除世界原子儲備之潛在的破壞力；(三)容許世界各人國民在此開明時代得見列強(東方強國與西方強國)首先關心人類之意願，而不作戰的建立；(四)打開和平商討之新途徑，並發起對許多困難問題，最低限度一個新的接近門路，這些問題，必須在秘密會商與公開會商中予以解決。

把原子能的作用從破壞性改爲建設性，這顯然是舉世歡迎的，科學家們也早已向這方面做工夫了。他們正在進行試驗同位元素，企圖發現更多的新用途。同位元素是原子核中產生出來的放射性原子。它們像其他原子一般，不過它們發放微小的放射性物體。這樣使一位醫生能夠利用檢查器檢查它們停留在人體上的什麼地方以及它們在某一地點上究有多少。因爲它們是能夠被衡量的，所以它們可以被利用來作一種高度的顯微鏡。

科學家們能夠把放射性原子來個假冒頂替，然後檢查它到達人體中的什麼地方，以及它怎樣被利用來生長骨頭或作其他用途。

他們能夠揭露一個化學反應中的情狀，祇要把反應中的一個構成份子成爲放射性，而於反應中尋求它的蹤跡，然後再把另一個構成份子變成放射性，這樣的繼續下去，使每一個構成份子，而每次檢查它所在的地方以及它的形狀。

已經發現的一些用途是很可觀的，其中許多可以用於工業或農業方面，節省不少的金錢。

放射性原子可以用來衡量水滲入各種食物如米等的速度，以及水從那裏滲涌去，不管在浸或在煮的時候，都可以衡量的。這一個情報可以用來發展烹飪快熟的方法。

由於試驗使用放射性原子的結果，科學家們已發現了一種對人類無害的肥豬飼料和雞鴨飼料。這些試驗使到農民能夠使用這種有利的化學品，可以從他們的豬和雞身上多賺些錢。

其他的科學家在研究利用放射性原子來消毒食品和藥物，放射線能把微菌殺死。

放射性原子現在已被用來檢查使用各種燃油的汽車引擎底損毀程度，技術人員祇要把一個放射性環放進油盤，然後開動引擎。他們便能從燃油的放射性，以決定那金屬環的損蝕程度。

加里福尼亞研究公司的化學師赫爾，在進行研究各種燃油對內燃機的侵蝕程度的時候，曾經使用放射性原子來進行一個建設計劃，這個計劃原要六十年的時間和一百萬元美金的費用才能夠完成的；但由於使用放射性原子，祇消四年的時間和三萬五千元美金能了。

由於進行放射性原子試驗的結果，科學家們發現了馬鈴薯在整個生長期間從肥料中吸收磷質，而玉蜀黍則僅在生長初期才需要磷質。有了這樣的知識，農民們曉得於玉蜀黍生長得很高之前，把肥料放在種子旁邊的泥土上。

其他的科學家已經進行試驗利用放射線來保護食物。他們希望結果能夠不使用冰塊或冷藏櫃，而改用放射線，使肉和蔬菜能夠保持新鮮。

在今天的工業裏，科學家利用放射性原子來度量和確定石油分裂器裏泡珠移動的速率，以及檢查金屬接口的瑕洞。

然而，科學家認爲這些祇是開始而已。他們相信放射性原子在工業和農業上還有千千百百種的其他用途呢。

美國石油工廠，利用同位元素分辨油管中之各種石油。

馬歇爾領受和平獎金

共黨散傳單搗亂會場

(美聯社奧斯陸十日電)一九五三年諾貝爾和平獎金得獎人馬歇爾，今日在此間領獎時，有共黨青年示威者突出而搗亂，高呼：「此非和平獎金之適選人。」

(路透社奧斯陸十日電)馬歇爾今日在奧斯陸大學之「奧拉堂」接受諾貝爾和平獎金時，樓上走廊觀禮席上，突有一青年高聲呼叫，並向講壇上之貴客散發傳單，使頒獎工作爲之停頓，後該青年被逐出場。

(美聯社奧斯陸九日電)馬歇爾將軍今晚說：他對挪威諾貝爾委員會把今年和平獎金頒授給他，「感到十分榮幸和萬分感激」。

馬歇爾將軍在本月底將是七十三歲，今天自巴黎抵此，準備於週四參加奧斯陸大學禮會大廳的頒授諾貝爾獎金儀式。據悉：一九四七年六月五日，由於馬歇爾將軍發表了著名的哈佛演說，其中提出歐洲復興計劃。這計劃使他榮獲這項獎金。

英聯邦財長會議

布特勒率代表團本月杪飛澳出席

(路透社倫敦十日電)現定明年一月八日在悉尼舉行之英聯邦財長會議，英代表團將由財相布特勒偕同二閣員及高級官員三名出席。財部今日宣佈：偕行人員計有英聯邦關係部次長厲斯將及殖民地部次長門斯特，隨行高級官員爲財部二等秘書愛曼、經濟貿易部次長張爾克、李及英政府經濟顧問荷頓，布氏一行十二月三十日將飛澳洲。

倫敦大霧交通停頓

(合衆社倫敦十日電)倫敦今日大霧瀰漫，交通停頓。霧爲英國最占據之敵，今日英國最新式之噴射式客機「彗星號」亦已停航。大霧掩罩倫敦機場時，二百碼外不見景物，自機場開往世界各地之客機均停留跑道上。

伊利沙伯皇后輪領航員一度罷工

(路透社南安普敦十日電)八萬三千噸之「伊利沙伯皇后號」頃自此間啟航，時爲標準時間午後零時三十分，較原定時間遲二十四小時。該輪啟航前七十五分鐘，船工人員決定停止罷工，拖曳船七艘隨即出發，將此巨輪拖離港口，船上乘客一千零二十人，前往紐約。

哈馬紹將訪英

(路透社紐約九日電)聯合國秘書長哈馬紹，將於十五日飛赴倫敦。聯合國總部本晚宣佈：英國聯合國協會邀請哈氏赴英已久，哈氏定十七日在該協會發表演說，並於翌日返紐約。

南義邊境駐軍定期完成撤退

(路透社柏爾格萊德十日電)南國外交部本日宣佈：義大利與南斯拉夫，將於十二月廿日完成撤出共同邊境駐軍。

北大西洋公約國十二屆理事會議

杜爾斯、艾登飛巴黎出席

格魯恩塞要求擴充陸空軍

(合衆社華盛頓九日電)美國務院本日宣稱：美國務卿杜爾斯將於星期五前往巴黎，參加北大西洋公約十四國理事會會議。該會議已定本月十四日至十六日舉行。

(合衆社倫敦九日電)官方今日稱：首相邱吉爾、外相艾登將在星期五由百慕達飛返英國。艾登外相屆時飛赴巴黎參加下星期一開始之公約組織會議。

(美聯社巴黎九日電)消息靈通人士星期三日稱：歐洲盟軍最高統帥格魯恩塞將軍將於下星期要求北大西洋公約聯盟有作戰飛機一千二百架，地面軍隊增加十師。該會議將有北大西洋公約國外長、國防部長及財政部長超過五十人，作三日會議。美國務卿杜爾斯將率美代表團出席，其中包括國防部長威爾遜、財政部長漢富利、及對外工作總署長史塔生。十四盟邦軍事領袖於星期三日開會，已同意一九五四年的增強計劃及翌年的試行計劃。

各部長是否予格氏以其所求的飛機與軍隊的金數或接近金數，尚是疑問。若他們准予所請，則北大西洋公約國將有：(一)空軍共有飛機約五千六百架。目前作戰飛機的總數接近四千四百架，但估計蘇聯則有二萬架。(二)地面部隊前線與後備軍合計約一百零八師。目前僅有九十八師，且包括希臘及土耳其軍隊在內。……之不足，乃係西歐防衛組織損弱的因素。

干預國王被放逐事件

(路透社烏干達殖民地康巴拉十日電)烏干達王后已致電現在倫敦之女皇伊利沙伯二世，請求干預「余夫烏干達王被放逐之事件。」烏干達之「新烏干達報」今日刊出該電全文，政府官員亦證實此電已發出。烏干達王后在其電報中「忠誠卑詞」懇求女皇，並謂：「吾國大感哀傷，余深信烏干達王之遭驅逐流放，不獨損害陛下在此保護國之整個利益，且對烏干達人民更有難以言述之痛苦。」

穗市物價一致報漲 茶葉亦列為統制品

糧食機構提高中米牌價

（特訊）穗共命開減少糧食消耗，限製各米廠碾製上白米，一律改碾「九二米」，同時推出大批米碎出售。但穗市居民不慣吃「九二米」及米碎，「糧食公司」不得不以一些中等米配發各零售店，但將價目提高，以圖迫使市民購買低價的「九二米」或米碎，計中等米價由每市担十四萬元共幣提高十八萬，較「九二米」每市担十二萬元高出三分之一。廣州附近的市鄉，佛山等處米價，旬來亦告上升，每担漲價二萬餘元至三萬元。

由於「人民幣」值之低跌與糧價之上升，廣州及附近各縣埠鎮之各項百貨商品市價，亦連帶上漲，其中尤以港口貨漲價最速。如蜜蜂牌毛冷每磅上升至十五萬元以上，穿祖羅底球鞋每對售價八萬元至八萬五千元間，其他各項貨品市價亦一致上漲。共方「百貨公司」各項貨價，兩月來已改變三次以上，一般日用品售價，較兩個月前平均上漲百分之十五以上。

中共「廣州茶葉分公司」，為加强統制茶葉買賣，及從中剝削，對茶葉之買賣近又作進一步之管制，已在廣州設立「茶葉交易市場」，規定上等茶葉在五斤以上，粗茶第三十斤以上者，均須在市場交易，收取百分之一點五佣金。同時規定，茶葉之運銷，須事前領取特許証，否則以走私論處。

艾森豪威爾聯大演說全文（三）

自由世界至少縱約地明白這些事實，因此他們已將手從事大規模的建成和防衛計劃。這個計劃將加速進行並予擴展。但我們切不可以為，用於武器和防衛計劃方面的龐大經費能保証任何一國的城市和人民的絕對安全。原子彈的卑劣，不容任何此種簡易的解決方法奏效。即使在最强大的防衛下，擁有足以有效地從事突襲的最少量原子彈的一個侵略者，也可能把足夠數量的原子彈投在他所選定的那些目標，以造成可怕的損害。

如果向美國發動這種原子攻擊的話，我們的反應將是迅速而果斷的。但我如果竟然說，美國的報復力量是如此的强大，因此一個侵略者的土地，將被毀成一片荒土——這一切雖然都是事實，但絕不是美國的真正意圖和希望。

倘作如此想法，不啻證實了一種絕望的論斷，以為擁有原子武器的兩大國命定要在一個戰慄的世界上怨恨地長此怒目對視。倘作如此想法，不啻等於絕望地接受了下述可能性：文明被摧毁，一代一代傳給我們的不可替換的人類傳統被滅絕；宣判人類重新再開始往昔的經久鬥爭，從野蠻到禮儀、正義和公平。

當然沒有一個頭腦健全的人能在這種勝利中發現勝利。任何人不願歷史把他的名字和這種人類退化和破毀的事情連在一起，歷史偶然的確記載着「從事大規模破壞者」的面貌，但歷史更明示人類永遠不能止的爭取和平和人類得上帝賜予的建設努力。美國願望由此部歷史而非由那一頁歷史來論定。

美國願望是一個從事建設的國家，而非從事破壞的國家。它願望各國間達成協議，而非發生戰爭。它願望本身在自由和下項信念中生存，即各國人民都能同樣享受選擇他們自己的生活方式的權利。

因此，我國的意向是協助我們從這個恐怖的時代走向光明，設法使各地人民的思潮，希望和精神能邁向和平、幸福和福利。在爭取此項目標的努力中，我深知我們所不能缺少的是忍耐。我深知：在我們今日這樣一個分裂的世界中，單憑一項戲劇性的行動是不能得到拯救的。

我深知將需在許多歲月中採取許多步驟，然後世人能有一日真正體會到世界上廣佈着一……

中山一農幹洩露 農民生活艱苦 痛恨中共暴政

（中央社訊）大陸農民對中共暴政所受的程度，已到達極點……

粵共空軍 迭有增加

白雲機場竣工

粵省各地糧倉 發生嚴重蟲害

中共大感困惱

順德農民 反對合作社

粵共防遏逃風 限制士兵請假

澳日商人 力謀通航

中共管制 運魚貨船

開除自由員工

澳門展開 流動檢查

私製偽幣歹徒 在澳被判徒刑

共區商人要求 澳方減低佣金

勢將引起杯葛風潮

澳大行車公司 氣景不關

穗共追稅新法

利用所謂積極店員 向欠稅商人施壓力

遊踪寄語

綠茵春困

根高 著

聯合國滅蝗

我想只有這一種計劃而已……的成贊致一國員會體全

因利乘便

廉價洋服・多造小賺

女性歇斯的里病

浮生啼笑錄

傳友由傳

香港前途好

但有巨大工作待完成困難問題待解決 幸社會中熱心者與政府合作共同應付

中學頒獎禮

銅鑼灣巴士 今日起改道

華樂毛毯公司

惠顧毛毯 贈送日曆

總行：大道中二八六號電話三一〇〇三

分行：東區軒尼詩道五一三號

香港前途好

但有巨大工作待完成困難問題待解決

幸社會中熱心者與政府合作共同應付

（特訊）輔政司柏立基昨出席國際青年商會成立九週年紀念本港青年商會午餐席上致詞，指出：「香港有無限前途，然亦有待完成之鉅大工作，及待解決之困難問題，社會中幸有不少熱心公益男女人士，與政府合作，共同應付此問題。」青年商會為一國際組織，港會主席孙利士致詞時，略述該會歷史，指出國際青年商會成立於一九四四年十二月，現有此種組織之地區逾五十餘國，會員數十萬人。席間宣佈：國際青年商會亞洲區副主席利榮森本年初赴美參加國際青年商會大會，并游歷各地考察，將於明（星期六）返抵本港。該會本年舉辦之朋友賓館聖誕招待會，首次定今日假伊利沙伯青年館舉行，希望各會員及其眷屬踴躍蒞臨協助。

輔政司致詞稱：在此節集會當中，諸君所習聞者類皆聲如洪鐘，嫻於詞令雄辯家之演講，所熟習科目，因此，余之演講，恐將使諸君深感失望。當余友些路士君致函與余，邀余約略談及本港青年人任務及前途，余以講詞之題目時，余即了解此君第一希望余發表講詞，第二所講者應涉及一動人題目。可惜得很諸君所能聽到者僅為一篇以不動聽聲音發表出來之不和諧講詞。余希望天賦余以材幹，使能於享受一頓豐富午餐如今日者之餘，發表簡單而動人之午餐後演詞，以娛嘉賓，然而爭奈余不具此天賦何？雖然，輔政司缺乏此種材幹亦不成問題，因其主要任務在執行本身工作，以及使所屬人員亦能力執行其工作，不過在香港吾人之工作並非輕易，工作雖非輕易，但富刺激而具意義，余知在香港從事工作既富刺激復具希望，香港有無限前途，然亦有待完成鉅大工作及待解決困難問題，社會中幸有不少熱心公益男女人士與政府合作，共同應付是項問題。

余今天向諸君致詞，多少有多此一舉感覺，「因諸君早已認識本身對本港社會所負責任而經已有實際貢獻。」

香港人口過密一點，已屢有人道及。關於處理本港難民及處理在行人路街道上遊蕩及露宿之兒童問題，亦屢有人提及。吾人不能常常引起人對此類問題之注意，但不能不常予顧及，以喚起香港公民之責任。

在吾人生命一切階段中，皆有困難向吾人挑戰，吾人應付是項困難所採方法不獨可以決定吾人本身未來發展，且亦有可能決定許多與吾人共同生活者之未來發展。

...

促進

...

期望在新界方面舉辦

流動式的閱書室

並附加一部放映機到鄉村放映

...

診所

...

工作

...

工展十四開幕

總督親臨主持剪綵禮

（特訊）本港第十一屆華資工業展覽會，將於本月十四日下午四時開幕，屆時總督葛量洪爵士親臨會場主持揭幕典禮。...

聖誕節高院辦公時間

（特訊）據高等法院公佈，在聖誕節假期內，每日由上午十時至下午一時，照常辦公，惟星期六日，則由上午十時至正午十二時止，每逢普通假期及公衆假期，則全日休息，聖誕節假期，係由十二月廿四日（星期四）起至一九...

演劇救濟難胞

熱心者踴躍預購門劵

（中央社）港九各界救濟調景嶺難民委員會自決定舉行義演籌款後，...

明年高院開訊日期

（執）本報公佈：正按察司已命令明年之刑事案審訊期將於下開日期開庭：一月十八日（星期一）；二月十九日（星期五）；三月十九日（星期五）；四月廿三日（星期五）；五月廿一日（星期五）；六月十八日（星期五）...

銅鑼灣巴士今日起改道

（特訊）據中華巴士公司消息：由於銅鑼灣道法國醫院側明渠之工程影響，以致西行西線巴士，須改道行駛，由今晨六時十五分開始，來往乘客各宜注意。...

英遠東陸總今日自星來

（特訊）據悉：英駐遠東陸軍總司令查理士中將夫婦將於今日乘英皇家空軍機自星洲來港，其夫人將於明（十二）日乘太平洋航空公司機前往澳洲。（冰）

英軍千餘調港駐防

（中國社）英陸軍運輸輪佐治號，由歐洲經星抵港，該輪載來英陸軍一千餘名，...

港台線蓬勃永生運貨多

（特訊）港台線之永生輪船昨由基隆來港，有乘客十一名，...

美駐太平洋艦隊參謀長來訪問

談訪台係續談未完問題

（特訊）美國駐太平洋艦隊司令部參謀長史陀爾斯海軍少將，昨日上午十一時五十分率同美海陸空三軍高級官佐一行八人由台北乘專機抵港。...

賈中學頒獎

主禮梁秉憲報告

...

獲獎學生姓名

...

校長報告

...

簡悅強詞

...

學生成績

...

廣華護養院十五日奠基

...

粵劇藝人同觀光

新年前可能首途

四邑華僑祝壽團張榮光歸港談話

...

輪泰港貨泰批准第一批

港泰貿易將漸好轉

...

天氣有更冷趨勢 社會局分發寒衣

鐘聲慈善社亦已連夜派發

（特訊）根據天文台報告，本年度冬季以來，昨天最冷。昨日上午七時，氣溫降至華氏五十度點四，爲入冬以來最冷的一天。

依據氣溫紀錄，本港天氣正在一天冷過一天，據說是因爲西伯利亞寒流，正在籠罩中國大陸，如果繼續推進，則本港氣溫將繼續低降。

查前昨兩日氣溫比較，昨天低了二·四度，前日最低氣溫紀錄是五二·八度，昨天紀錄低得五〇·四。此一紀錄，已經突破了上月十九日那一次寒流襲港時的最低五一·八的紀錄。（澄）

昨日自凌晨至午夜氣溫升降情形如后。（華氏表計）：

時間	氣溫	時間	氣溫	時間	氣溫
一時	五二·九度	八時	五一·九度	三時	六一·四度
二時	五二·八度	九時	五四·八度	四時	六〇·三度
三時	五二·二度	十時	五五·七度	五時	五九·〇度
四時	五二·一度	十一時	五八·二度	六時	五七·二度
五時	五二·〇度	十二時	五九·二度	七時	五五·九度
六時	五一·二度	一時（下午）	六〇·二度	八時	五五·八度
七時	五〇·四度（最冷）	二時	六一·三度	九時	五五·〇度
				十時	五四·八度

（新聞社）連日寒流襲港，天氣酷冷，一般無衣無褐之貧苦市民，益感徬徨痛苦。港九各慈善團體，均紛紛施派棉衣棉被，以資救濟。

社會局昨特將最近收到之英、美、澳洲各國宗教慈善團體所募集救濟港九難民寒衣、分別配發港九各區街坊福利會，俾分別妥爲分配，派發其區內貧民。每街坊會所得之數量，係根據各區貧困集團情況，與夫需要救濟之數字，每區約若干箱或若干包疋不等，預計大小件數，最低限度由數百至千數百件，足供普及該區內貧民。此大批寒衣，係最近輪運抵港，旋即存入九龍貨倉，分爲包疋或箱裝，由明內啟運寒衣若干件。社會局依照輪船起卸數字，分別發給各區街坊福利會以提貨倉單及特許提取證，各區街坊福利會當派員持證前往九龍貨倉提取。據街坊會首腦人士談：爲適應當前需要，當迅速派員提出返會，以最快捷時間辦妥施派，使認領街頭之露宿貧民，及時獲得禦寒衣物云。

（特訊）鐘聲慈善社每年例有施派寒衣之舉，本年發動籌募寒衣贈品，即得各同人熱心捐助，成績頗佳，已趕製備大批衣毡，以資施派。連日天氣轉寒，經由該社推定周有、周拾發、楊永康、何品森、鄒爾之、彭昇平、何瑞甫、黃光、蔡炳光、錢彌仁、顏玉參、余苑、陳仲池、尤國邦、簡炎秋、謝炳倫等各職員，負責派發，於深宵出發，巡視各街道，對露宿街頭而無衣被禦寒者，即予施贈，務求實惠貧民。該社昨收到白花油機構捐來棉衣三百件，已陸續派發。

荃灣蔬菜合作社 即日起辦理農貸

百元月息五毫 要有證人担保

第十三旅童軍 明日技術展覽

金文泰中學

籌備慶祝聖誕

社會局摩利臣山營 尚有餘額准許入住

講本港精神病

英寶明醫生

有人投函西報 反對日本魚獲奪市場

當局貸款協助 機動漁船大增

興築大埔沙頭角公路 長洲居民定廿一大選

集會紀念人權日

聯合國香港協會 馬文輝發表演說建議十點

蔥船菲林自燃爆炸 二男三女慘被焚斃

法庭研究案情後 菲林應考慮頒佈特別條例

渣打百年大慶

十六日雞尾酒會

生猪來貨洶湧

出現一三〇元低價 上肉跌至每斤四元

英駐日本大使 丹寧爵士返任

警察定期 會操授勳

大量向外傾銷

本港塑膠製品 英美中東各地紛紛訂貨

貨車翻下斜坡

另兩汽車意外傷人

鴛鴦福祿

乾宅帶筵宴客 坤宅夫婦歸寧

非禮案中頗有疑點 被告無罪獲釋

保護兒童會

下月廿三賣旗籌款 昨晨選出本屆職員

防癆捐款

保護兒童會 下月廿三賣旗籌款
昨晨選出本屆職員

（特訊）香港保護兒童會，于昨晨假南華早報董事局會議室舉行會議，選出來年度新職員，會長史丹頓夫人，主席馮秉芬夫人，副主席顧哈夫人、司徒權士比夫人及莫夫人、羅曹勞爵利夫人、新聞主任陳夫人、馬頓夫人及凌奇蓮夫人。會議中歡迎六位新會員，并決定於一月廿三日舉行賣旗，以香港木球會、娛樂戲院、中央戲院、法國銀行及修頓球場為發行站，推羅勞爵利負責此行，所有旗均于是日發出。布朗夫人報告美國協會將為該會演戲籌款，除開銷外，得款一萬三千七百元。顧哈夫人對保護兒童會之時裝表演，布夫人表示伊對倫夫人致謝布拉特夫人在時裝表演時之幫助，伊曾成會員訪問保護兒童會，方明白自己對於此等工作十分高興，伊等幸苦籌得之款項，有何用途，會作過何種良好工作，同時明白伊等之工作，如何用於兒童身上，此後伊等將會更加努力工作云（冰）

加強衛生管理
當局頒發食物店員工須知

去年爆竊金飾 前日拘獲疑犯

郵政專用碼頭不適使用
明年夏初將予改善

防癆捐款

出境潛回 三人再被拘

參加非法會社 三人涉嫌被拘

本港現行防衛法例
有效期延長一年

僑團動態

九龍聯青樂會籌款
鍾璧新員今晚就職

兩婦開妓寨 各判罰百元

航空表演二人徘徊道上
被控遊蕩及圖不軌
律師伸辯終獲開釋

小搖彩票暢銷
頭獎可得過廿萬元

昨晨太和街 老婦跳樓死

聖約翰救傷隊
明春舉辦慈善餐舞會

婦人藏禁藥 被罰二百五

街坊會報
蔴地明日國術大會
健康村徵牌坊對聯

小火兩宗

原告人變階下囚
法水指兵人偷銻涉嫌毆人

有利銀行大廈落成
今午酒會招待嘉賓
本月十四日遷回新址辦公

非禮鄰女疑案
案中頗有疑點
被告無罪獲釋

銅鑼灣昨發生 逆子毆母

鱷魚牌恤衫 即將正式面市

麗的呼聲

清糞擾人清夢
住戶應與清糞婦合作
減低拍門及喧鬧聲音

出籠鳥

刀傷前妻之子 丈夫不願偕老

「聖城神童」
下週璇宮重演

體育

東南亞籃球義賽閉幕
中國克難隊冠軍
香港及日本隊分列亞季軍
女子日本中國分居首次席

（中央社曼谷十日專電）參加東南亞籃球錦標賽的自由中國與日本男女球隊，昨晚在此間湖州殿運動場演出，觀衆擁擠，不下萬人。決賽爭奪冠軍的自由中國隊，亞軍香港隊，季軍越南隊及菲律賓隊。全部循環賽于昨晚結束，結果如下：男子隊冠軍自由中國隊，女子隊冠軍日本隊。日本女子隊係以三十三比二十二敗于日本女子隊，來自東南亞七個不同的地方，克難隊則以四十四比廿七擊敗日本隊。由中國、日本、菲律賓、香港、泰國、新加坡、越南及馬來亞。日本男子隊除日本隊外，其他各隊，無論男女，昨晚的決賽中，自由中國隊昨晚與日本隊由中國隊防守，日本隊簡直無法攻至籃下，以致自由中國隊在六與四之間，自由中國隊之勝，與日本女子隊決賽中，經常以二十分之差一路領先，始終無敵，中國駐泰代辦孫碧奇，與中國總商會主席張蘭臣，並將于今午在曼谷舉行慶祝勝利的茶會，款待十六個男女球隊全體隊員，各隊將參加曼谷一年一度的大博覽會，其中有競賽比賽，將產生今年度的泰國小姐。

（合衆社曼谷十日電）日本及自由中國昨夜在亞洲籃球錦標賽中，分享最高之榮譽，該項球賽於十二月十日在此間舉行。未遭敗績之日本女子隊，在其最後一戰中，以三十三比二十二之數擊敗自由中國隊。男子方面，中國隊在最後決賽中，與日本隊首次碰頭，結果中國隊以四十四對二十七，擊倒日本隊而奪得錦標。香港隊得十一分，位列第二。日本隊得十分，退居第三。

此次球賽之最後結果，男子隊之名次爲：中國、香港、日本、星加坡、曼谷、菲律賓、西貢及馬來亞。女子隊之名次爲：日本、中國、菲律賓、西貢、香港、馬來亞、曼谷。

東華三院義校運動會
昨圓滿閉幕
團體冠軍九龍一校亞軍香港一校
個人冠軍駱金容（九）駱秀蘭（港）

（特訊）東華三院義校第二屆運動大會，昨日上午八時半仍在加山南華運動場舉行最後決賽，是日臨場觀禮者達二千餘人，場面異常熱鬧。十時正，舉行開幕儀式，首由華民政務司杜德司憲主持升旗禮，全體學生繞場一週，後由馮會長漢柱致開會詞，略謂今天三院義校舉行第二屆運動大會，蒙杜司憲主持升旗，中外諸先進光臨，使大會生色不少，本人與董事局同寅，實感榮幸，並致謝。此次運動會，係藉以檢討各校同學運動成績，並提高各生興趣，至三院義校之得日漸擴充，實賴社會熱心人士之幫助，最後並勗勉各同學將來應爲社會努力，扶助他人云云。繼由杜司憲致訓詞，勉勵各運動健兒鍛鍊好身手，締造新紀錄，繼由開會長炳榮報告籌備經過，謂大會在本年五月，已開始籌備，指定三院顧問沈瑞麟、司理陳述明、負責組織籌備委員會，經多次籌備會議，商定大會組織章程，及各部門負責人員後，即分部進行，公中操場，承蒙南華體育會允借場地，及各界名流，願捐助獎品，本屆經理事局撥款項，籌備工作，遂得順利完成，此次參加運動員凡七百八十三人，經于本月七、八兩日舉行預、複賽，本日舉行最後決賽，大會以籌備匆促，或有未盡善處，尚祈各位先進加以指導等語。繼由三院學生代表向華民政務司杜德夫人獻花，並高唱校歌，最後由馮會長胡兆熾領導全體運動員宣誓，開幕儀式遂告完成。

繼有千人操由港一分校八分列次名。茲將昨日決賽全部成績列下：（中、務）

大會總錦標由三院董事局撥款，業已在昨日下午三時半舉行，全部決賽後，即舉行閉幕禮，首由馮會長致詞，及頒獎，並由全部成績，南華總會及其他機關團體頒獎，至五時始畢，由杜司憲主持頒獎，本屆獎品就此宣告結束。

全部成績

（一）男子一百公尺：一、吳錦榮（港一）十三秒二，二、黃桂恩（九一），三、黎週禧（九一），四、唐文康（九一）。

（二）男乙一百公尺：一、差仁森（九一）十三秒四，二、劉登（港一），三、隊啓餘（港一），四、麥志光（九一）。

（三）男丙一百公尺：一、梁錫鴻（港一）十四秒八，二、劉沛中（港一），三、成錦雄（港九），四、胡桀（港一）。

亞運選拔小組·華協會

亞運選拔小組
督憲杯賽小組
定今日五時半開會

（特訊）華協會自受中華全國體育協進會委託，參加第二屆亞運籌委會，負責香港區足球選拔事宜，於月前理事會時，理事會和足總合辦的督憲杯賽，本屆亦成立小組，專責辦理「亞運選拔」和「督憲杯賽」兩小組會，定於今日（星期五）下午五時半，假思豪酒店七樓餐廳，召開會議，商討一切進行事宜。（中）

日菲來福鎗隊舉行射擊比賽
菲律賓隊打破世界紀錄

（美聯社馬尼剌九日電）菲律賓全國來福鎗隊本日與日本隊比賽時，成績打破了世界伏地射擊的紀錄。

菲律賓全國來福鎗協會宣稱：它的來福鎗隊總共得分一九八七點，這紀錄較一九五二年在挪威的奧斯陸舉行的世界射擊比賽的瑞士冠軍隊所造成的最高的紀錄，高三點。最高的可能點是二千點。

來此比賽的日本五人隊紀錄爲一九三三點。射擊：石數三九二點，今東三八八點，谷氏三八七點，岡田三八四點，白鳥三八二點。失十七點，失十四點，失十八點，失十二點，失十三點，總計一九三三點。日隊將於星期五返東京。

多利游泳場開始拆卸

（特訊）香港中區皇后碼頭與雪廠街口之間，原有多利游泳場，新近已全部完成，而該場地皇后碼頭與雪廠街口之一部份，亦須遷出，該泳場經已於昨日開始拆卸，該會將上蓋已拆去，全部工程將於日內拆除。

柔功專家夏漢雄從學者衆

體育界人士夏漢雄以柔功著名，對柔功人材不可多得，近年來在省港澳各地，授徒數以千計。

校友組




昨日東華三院義校運動會假嘉山南華運動場舉行揭幕儀式（一）華民政務司杜德在主持升旗（二）院董事會主席馮漢柱致開幕詞。（三）全體義校學生運動員列隊繞場一週。（四）男子甲一百公尺（五）教育司高詩雅頒發獎品。（六）由港一校教師馮冠琪指揮表演之千人操。（本報蔡凡攝）

昨日華人足球聯賽頒獎，由會長郭贊夫人頒發銀杯與冠軍果榮隊（本報謝天賜）

錫蘭、港華聯球隊訪台日記
劉多寄自台寄
續十一月廿八日

到達軍校時，已是下午三時許，羅友倫校長所一個廣東人，他們在操場上參觀，所以他的關解都說得很清楚，他是大學生，都要入營受訓一年，那時在操場上練操的都是大學生，因爲凡是大學生畢業後，就是預備軍官，我們向操場遊目四顧，見在操練的步槍下有數百人之多，有些在前演習，除了看到各式精良武器之外，我們又到軍庫，還見到我國自製的「無座力大炮」，據說以前試放時，用臀把炮座架起，炮身仍然不動，我們參觀了很多個課室，這些課室都是獨立的房屋，大多數裏面都有一個大沙盤，上面佈好了山形地帶、河流、路等，有一次，我們參觀炮兵課室，教官開始預備炮兵陣地的課程，...

華人足球聯賽頒獎
表演賽聯隊獲勝
由郭贊夫人主持頒獎禮

學界籃球賽
下週秩序編定
今日青支場德明迎戰聖佐治

（特訊）香港學界體育協會主辦的全港學界籃球賽，比賽入緊張階段，按表今日青支場及修頓場共有甲組一場及乙組兩場上演。秩序如次：下午四時十五分（甲組賽）青支場，聖佐治對德明，四時，（乙組B）皇仁對聖約瑟，初級組；修頓場，皇仁對德明，一場。下週全部秩序亦經編定如下：

十三日：四時（甲A）仿林對聖佐治，（乙C）英皇對聖保羅，二時半（乙B）英皇對羅富國，三時廿分（丙組）聖保羅對喇沙，三時十分（乙C）新法對皇仁，四時十分（甲D）英皇對皇仁，以上在修頓南北場，防止乘車。

十四日：四時十五分（乙A）聖佐治對德明（青支場），（乙C）羅富國對新法（修頓南北場）。

十五日：四時十五分（甲C）約瑟對皇仁，（丙組）港華（修頓南北場）。

十六日：三時（甲A）英華對仿林，四時（甲A）喇沙對聖保羅（修頓南）。

十七日：四時十分（甲B）德明對華仁。十八日：五時（乙A）喇沙對英皇。

女子賽自力勝南華
修頓銀牌籃球賽
鐘聲挫中華
順聯贏中健

（特訊）修頓球場，昨晚有三場銀牌賽舉行，雖然天氣寒冷，但觀衆不少，首場中華對鐘聲，...

今晚有四仗
夏令工廠杯籃球決賽

（特訊）青年會主辦的夏令工廠杯籃球賽，事已經決賽階段，今晚在青年會球場有四場比賽，秩序如下。

巴黎預售券今日起發售

乒總今晚開會
討論應戰咪路斯
咪氏定廿二日由東京飛港

（特訊）美國乒乓老冠軍咪路斯與好手渡里士定廿二日由東京飛港，擬在港比賽三至四場，乒總定今（十一）晚八時假孔聖會舉行執委會，討論接納渥等在港比賽辦法，與安排比賽秩序。

代郵
學人足球隊：函悉，請即派員於今日下午四時至六時之間，前往莊士頓道中華體育會辦理登記。

鐘聲冬泳團選出下屆新職

鐘聲慈善社冬泳團，昨日下午七時在上環同樂酒家舉行選委員會，選出下屆職員如下：...

球王黃秉璇等
昨偕港女羽球好手飛泰表演

六強排球邀請賽
華德戰嶺僑
藍白門中華

（特訊）港九排球聯會主辦六強排球邀請賽，經過四場大戰，形勢明朗，第一組冠軍爲東方，第二組冠軍，今晚上演之兩場，是決定亞季軍的比賽，四隊雖不能高踞榜首，當不退而思其次，今晚兩仗，將有劇鬥。

伊館錦標籃
記者戰培爾
昨自力紅藍勝

（特訊）第一屆伊利沙伯二世青年館籃球錦標賽，按秩序表今晚有三場舉行，首場七時（男三）安利對演資，次場八時（甲組）記者對培爾，末場九時（甲組）公民對傲與。

籃球裁判會今召開會議

（大衆社）港九籃球裁判會，定今晚七時半在新寧仔修頓執行委員會議，商討召開週年大會日期及有關事宜。

足總定期召開會議
埠際小組

（特訊）足球總會埠際小組委員會定本月十六日（星期三）下午六時召開會議，討論（一）「飛馬」球隊第一、二場陣容，（二）追認第六次議案，（三）來往賽信（四）其他事宜。

決下月恢復
輸入總局通知入口商尅日呈報核辦
本月起易貨輸出證按金提高至五成

港股市穩疏成

紅豆節節上升 黃豆堅軟各異

芝麻尚秀麗

決下月恢復

輸入總局通知入口商尅日呈報核辦

本月起易貨輸出證按金提高至五成

（特訊）一向佔本港對外貿易顯著位置之印尼線，自從七月間印尼當局停止批發港貨輸入許可證以後，印尼當局旋復施行先出後進的聯鎖易貨制度，該線貿易久已頗動蕩靈。因此，極爲本港工商界所關懷。

關於印尼何時始恢復批證，一般有經驗人士，確認爲本港工業製品久已暢行該國，且多種已列爲當地主要日用物品，基於需求上之原則，印尼當局似難過事限制輸入，以致促使其國內物價上漲。故多推測該國下季——一至三月份輸入預算內，仍將編列不可缺少之港貨輸入分配數額，屆時新預算執行之日，亦即爲恢復批證之期，上項推測頗爲恰當。

昨（十）日據本港有地位之印尼貿易商接獲椰城航訊：印尼輸入總局頃已通知所屬各輸入商，決將於一月開始，將應下季輸入貨品種類逐日呈報，據來訊報告，印尼對港貨輸入已分爲九個部門，輸入商得就該九項中選擇三個部門呈報核辦。由此一消息透露，顯示印尼當局批復此證之日期已不在遠，其此次分飭商人呈報之作用，當屬與編製預算有關。

另據此間來有經驗之對印尼去貨之印尼貿易商透露：彼等已接獲其在印尼與輸入局接近人士報告，謂港、星兩線對印尼去貨，短期內均有恢復批證之希望，尤以本港工業製品獲得批證之日期更爲接近。

又關於印尼當局近日採取斷然手段以扣留本港數批去貨一事，已誌本版前訊。昨日此間殺有地位之對印尼易貨經紀商復已接獲進一步之消息。據述及印尼當局已自本月初起宣布將易貨輸出按金增加至百份之五十，以杜絕商人利用空頭易貨輸出證運入港貨。按前此印尼當局所定條例，申請辦易貨輸出者祇須繳交按金百份之十，即可獲得易貨輸出證之發給，並得此易貨輸出證可以輸入貨品。惟提增按金至百份之五十以後，商人們負擔甚大，而甘於犧牲其按金。不過此舉對於一般純正從事易貨商人打擊甚大，而且勢將影響及於該兩市場上之各種日用品物價。蓋商人們今後不特要增加其營運資金，並需將該項增加資金或提高按金之利息撥入貨價。謂此一措施所導致之惡劣影響，公私交蒙其害，似亦未免過當矣。

買盤突見湧增 印尼匯驟躍上 暹匯菲匯均告下縮

（特訊）昨（十）日據金融界息：暹匯報跌，成二八五，即在港交港幣二百八十五元，在暹收一千銖。印尼匯昨突拔升，由二〇二升上二一七，即在港交港幣二百一十七元，在印尼收一千盾，爲近一月來印尼匯最高之匯價。

十一日匯呆定，報一三五，即在港交港幣一百三十五元，在日收日幣一萬元。合幣穩定，成二一七·五，即在港交港幣二百一十七元五角，在合收合幣一千元。菲匯略跌，成一九四，即在港交港幣一百九十四元，在菲收一百比索。

黃金輸入轉口 進一步放寬 運澳門亦發轉口證

（特訊）頃據可靠消息：本港當局對於黃金轉口辦法，昨又進一步之放寬。據本港外匯管制官昨透露，申請輸入供作轉口用之黃金，今後准予轉運任何地區，惟……至香港，而今後則可轉移……

（特訊）港當局於十月廿七日公佈准許黃金自由轉口。如黃金係由本港運往任何地點，具有直通……

米市大勢欲振乏力

（特訊）本港米市，經前日微漲後，昨（十）日市又轉趨穩企，聚大行沽出暹羅碎……

紐約股市人心偏淡 烟草股跌 公用股堅

（特訊）紐約十一月九日訊，約股市交投再縮，盤價仍偏向淡，烟草股由于醫學界報告……

價位已低多頭有吸 K金市跌後回企

加息二角半收市報二四九·七五 買盤轉盛美鈔攀上五八四·三七

結滙價格調整 黑瓜子勢回升

工業原料少量有成

港股市成交疏稀

紅豆節節上升 黃豆堅軟各異

棉紗市價扳起

南韓印尼扯購現貨感疏渴 巴棉漲生產成本報高

洋紙市漲後回軟

歐洲新貨有兩批運到 玻璃紙粉紙均行下挫

麵粉市穩 花旗多成

食油市價再度回降

葡幣呆定 台幣報穩

足頭業年來概況

各地金融物價

星洲膠樹繼續上漲

日本人造絲來電價報上

第一〇六期

香港圓社主編

憶姚茫父

〈劉太希〉

我們在北平，多恐名將雅故，茫父名蹟，於碑石詞曲，夙極究心，大得坊步殷售其所刻銅尺硯盒，得者寶之。與梁任公，姚鵷雛，陳師曾，王夢白友善，所刻兼類稿，多金石題識之作，漢隸升齊，皆有法度。人居燗淑胡同蓮花寺，嘗以金石考故，喜與人爭，嘗以朝鮮廣武將軍碑重出，與周印昆辯甚力，任公有校碑掃碣之嘲焉。其時八大胡同有妓姚頡，與茫父名同，一時名士作詩嘲謔，為士林佳話。民國十四年五月，茫父五十，任公作詩壽之，此時飲冰第全集未收，故錄之云：「茫父壓捲來，未始作老計，斗大王城中，帶髮領一寺，廿年掩關忙，自歡酬鉢事，疏疏竹幾叢，密密花幾隊，中秃筆幾管，破碎墨幾塊，揮汗水竹石，呵凍篆分隸，……校碑紀蔡周，……曉來指鏡說，五十忽已至，髮如此種種，老矣今伏未，鏡中人黯然，……去年病不死，定活一百歲，東坡詩：嗟我與君皆丙子，四十九年窮不死，茫父亦丙子生，……昨日買醉錢，況夠供一醉，相攜香滿園，大嚼……」任公此詩中，……周和志皆茫父所喜物，……周為周印昆，……香滿園四川館名，……當時出土，茫父得之大喜，……此詩……字字絕妙，茫父風趣，躍然紙上，直可作茫父小傳讀。任公作此時不二年與茫父先後下世，讀此詩，不勝人琴之感。

繪畫思想

在水

一個成功的畫家，他的作品一定與其他畫家的作品有所不同的地方，這種與眾不同的表現，就是由于他那與眾不同的思想所產生出來。成功的畫家，他一定有着與眾不同的個性，獨特的思想，因此，可知對一事一物的認識，無論正確與否，總帶着偏見，繪畫是經過了主觀才產生出來的，主觀愈強的畫家，他的創作能力也愈豐裕。畫史上能夠響亮的人物，他的作品，無論運筆、用墨、構圖，無不是在思想上經過千錘百煉的。所以寫形，他可以說是寫思想。作為一個畫家，他應當明白怎樣去運用自己的思想來創作。同是一朵花，在徐熙、陳白陽、徐青藤筆下的表現，是絕不相同的；同是一株樹，在董北苑、王叔明、倪雲林心目中的觀察，是不會一致的。這就是他們思想互異的效果。譬如倪雲林，因爲他平素性格的孤高，不與世合，便寫出那閒淡清逸而絕無市俗氣的山水來。……

唐太宗論書說：「書法平作意」。「作意」就是思想的運用，不但書法要運用思想，一切藝術作品也如此。倪雲林、王叔明筆下的山石、樹木、叢樹，都有一定的形式，一定的筆觸，他那種固定的形式表現，都是思想發展最高的效果。至于董巨那蒼厚、淡逸的氣氛，便是作者性靈的表現。

許多畫人，他們不知怎樣去運用思想來創作，只曉得把古人的畫本或自然的景物一模一樣描寫到宣紙上去，……

有人以爲寫畫只要勤力，幾十年歲月積下來便可以自成面目。但我卻不以爲然，這種盲目無知的工作，所得只是技術上的純熟，充其量只懂得如何去描寫物體的形態，明瞭如何去控制筆墨所含的水墨，但對於畫面的氣氛，物體的形式，筆觸的變換，是不會有獨特的表現的。……

詩詞錄

九日望月寄家人　熊潤桐

出門以往晉離與，楊柳西風動髮踵，安得高情近海，不因明月便思家，倚欄清影能隨我，隔水鄰燈散作霞，此夜姮娥應見笑，消將幽懷向人誇。

九日　劉太希

秋風楓床身世平，還聽踴比茶清，夢長夢短了無迹，窗晴窗明過一生。讀史雜通今日事，開歌不似少年聲，秋光偶動登高興，獨倚斜陽非世情。

秋雲　許菊初

看盡人情心與閒，變同舒卷下巫山，偶然聚散成奇陣，遮斷都門白雁還。

踏莎思　鄭水心

風入松　陳璇珍

牧溪山房隨筆

吳天任

民國名人小傳

壽山印石小志

附錄　本省各縣所出產之石

莆田石　閩清石　延平石　古田石　永福晶

題印禪殊音閣摹印圖

蘇世傑其書其人

雪晴　陳之佛作

印禪篆刻

殊音閣摹印圖　黃賓虹作



學生園地

寄·意

日記一則

思齊國文班 彭德賢

悼巢校長坤霖

救恩書院 敏儀

短簡

嶺英中學 區慈本

1954 香港年鑑 廣告定戶公鑒

本報出版之一九五四年香港年鑑（第七回）業已加緊編纂，陸續付印，預定一九五四年二月出版。該書每年出版一回，行銷甚廣，歷蒙港九各大行號商號惠登廣告，本年訂登廣告者，擠擁如昔，惟因全書印刷工程巨大，必須提早付印，敬祈各大廣告定戶，早日擬定廣告稿樣，如附鋅版，並祈早日製妥擲下，俾得如期付印，及時出版為幸！

中華民國四十二年十一月廿五日

華僑日報謹啓

1954 香港年鑑 八折優待讀者訂閱

本報出版之第七回香港年鑑，八折優待讀者訂閱（原價平裝十元，精裝十五元），已普遍發傳預約，茲為便利未暇到定書處訂閱之讀者起見，特將定書單登報，俾訂閱者填妥寄還，由本報於出書前派員收款。定書單如下：（如定精裝書請將「平」字及「八元」二字抹去）

華僑日報謹啓

茲定閱一九五四年香港年鑑 精裝一冊十二元 平裝一冊八元 祈派員到收

定書人 簽名蓋章

地址：

華僑日報編纂一九五四年版 香港年鑑補查各業啓事

祈各業見報於兩週內將調查表擲回以利編纂

名稱	
地址	
電話	
業	

名稱請用四號字登出照章繳費 元個

蓋章簽名

大戰回憶錄

第六卷　勝利與悲劇——鐵幕

第卅二篇　南國問題的爭持

丘山譯　（二四）

一九四五年五月一日阿歷山大元帥報告首相：謂希望第八軍於二十四小時內進達的港。當時提多的正規部隊已佔領伊斯的里雅半島的大部份，正在的港作戰中。假如他奉命佔據威內西亞茲利亞全境，「則將會跟南斯拉夫軍隊衝突，後者最低限度也得到俄人的精神支持」。他并提出警告：謂倘奉命與一盟邦作戰時，則英國部隊的心情將不知如何。

提多的部隊事實上已於四月卅日進入的港，不過祇希望佔取該城，且希望接受當地德駐軍七千人的投降，并接收其配備。南斯拉夫的軍隊延至翌日下午始在蒙法爾料內以西與紐西蘭軍第二師的先頭部隊取得聯絡。五月二日佛萊堡將軍及其屬下的紐西蘭部隊進入的港，接受德駐軍的投降，并佔領船塢區域。

南軍覬覦的港

五月五日阿歷山大元帥致電首相如下：「提多……[illegible]……

我們必需緊記，他曾於我們舉行會議之後，往訪莫斯科。我相信：假如他能確信當我駐與部隊無需以的港為基地時，他將得把該地劃併入新南斯拉夫疆域之內，這樣他將會遵守原來的協議。」

阿歷山大電文的末句，使我覺有闡明我們政治立場之必要。因此，我致電如下：

「……除非你能跟提多造成滿意而可行的協議，否則這爭論的問題應由各該有關政府處理。

你絕對不能與他訂立任何協議，涉及將伊斯的里雅或的港任何部份歸入『新南斯拉夫』的問題。這地區的命運問題應留待和會決定，而你必需使他明白這實情。

為避免提多或南軍將領發生任何野心妄見，我軍宜在該區也駐大批軍力，并配備大批新式武器，空軍也需不時示威，但要以不妨你進軍維也納為原則。我相信你正盡全力，向該方推進。

我相信你已廓清通往的港的一切通路，故不久將有頗大的海軍開進支援。力量就是安全與和平……」

（上文字句旁有直線者原作者以斜體字排印。）

美總統憂慮南義糾紛

五月十二日，我們收到杜魯門總統拍來措詞最強硬的電報。他表示對提多在威內西亞茲利亞的行動表示憂慮，提多似無意放棄這種領土，或將這區域永久佔據，俟至戰後始作整個解決。

杜魯門總統又說：我們現在必需決定，解決領土問題的基本原則，究竟是支持循乎常規的手續，還是出之於武力、恐嚇與勒索。假如提多的手段成功，則他或將覬覦奧國南部、匈牙利及希臘等若干區域。

意大利之安定及其對蘇關係雖或受危及，但目前之問題并非於南義糾紛中參加任何一方，亦非牽涉入巴爾幹政治，而祇是決定英美究竟是否任由其盟邦無限制地攫取土地，或任由其施行近乎希特勒或日本的戰畧。

堅持提多退兵

杜魯門總統堅持：阿歷山大元帥應完全控制下列各地：的港、巴拉、蒙法科內等港，其與奧地利相通之交通線，以及上述地區以西之一部份土地，而維持足以確保該區域之行政管理得以順利進行，而不受外界之影響。杜總統又謂：我們必需準備步驟，將使提多知其得止。他又將文稿一通交由我們各該駐南大使遞交與提多元帥。……

為將可避免」。

我得到這位新盟友的鼎力支持，內心欣慰不言而喻。

英首相致杜魯門總統：

閣下之言本人完全同意，並將盡力循着閣下提出之方針做去……假如我們在軍隊解散復員之前，能堅定地處理當前的局勢，則歐洲或可免再受一次流血之痛。否則我們勝利的結果將歸於消滅，而世界組織防止土地侵畧及止戰之目的亦將無法達到。

我相信現在可以下令暫停將美國陸空軍由歐洲調往遠東的行動，一方面我們最低限度亦可暫停行動數週，縱使須停止行動的命令傳漏出外，也祇對我們有利……

杜魯門政策引起反應

一九四五年五月十二日

給我的總統文，措詞堅決，我相信將引起這種反應。「不要把我們繞在歐洲」的政策顯然是一個極端重要的問題。由於美國之退出國聯，引起這國際組織的崩潰，這政策無疑地已促成第二次世界大戰的爆發。此時人類的前途正際於千鈞一髮，這政策對人類的存亡相關，也差不多同樣地重要。

當時一般人又亟欲集中遠東一切軍力擊敗日本。這理論得一向主張先亞洲而後歐洲的有力人士支持，我之建議下令按兵不動，似在總統的親信人羣中，突然提出這問題。無論如何這封覆電的語調總較以前關於的港問題的電報有所不同。

杜魯門總統於五月十四日表示欲先行觀察當前局勢，然後決定暫派四方盟軍進駐德國佔領區的問題。關於南斯拉夫問題，他主張應候南國首都答覆我們哀文之後，始決定我們被襲時應採何種措施。除非提多的軍隊真向美軍襲擊，否則絕無將美國拖進另一場戰爭的可能。

兩日後，他又表示：除非美軍遭受襲擊，否則他不能而且不願使美國與南斯拉夫開戰。英美祇可於被襲時，使用盟軍將進襲者擊退，其範圍以防止更有侵畧行動為限。

施用壓力　主張向提多

五月十九日本人致電杜魯門總統：不揣冒昧，請閣下對「與南斯拉夫發生戰爭」，及對「攻擊我們」兩詞句再加考慮。本人并不直覺到有與南斯拉夫發生戰爭的趨勢，……我認為無論如何不應撤回大使，事實上在最危急的時候，更應有大使在場。

當時，提多的覆文經已到達，內容與我們的要求相反，……

南軍行為兇惡

當時形勢緊張，的港局勢更形緊張，……南斯拉夫統帥部及附屬部隊，……受盟軍統帥節制之區內，阿歷山大當初亦感滿足。可是當地南斯拉夫的駐軍對我們的行動卻大大地限制。他們在的港和蒙法爾科內的行為，給英美盟軍一個很壞的印象。

我軍目睹有傷正義感的行為發生，也迫於袖手旁觀，不能干涉，因此他們自覺有縱容罪行的心理。阿歷山大來電警告：「……因此現在反南情緒十分激昂，且更有再進激昂之趨勢。任何解決方法之規定，與南國正規或游擊部隊共管一區，或在區內設有南斯拉夫人組織之民政府者，現在看來似必無法實行。」

五月廿一日杜魯門總統亦認不能任由現局繼續下去，我們應拒絕提多的答復，并立刻增強我軍的實力，藉使提多對我們的意志沒有懷疑的餘地。他又建議艾森豪威爾和阿歷山大兩人屬下的陸空部隊應舉行大示威，舉行時間應配合我們之拒絕提多的復文。杜魯門總統認為大規模的示威可使提多恢復理智；但假如衝突發生時，他卻懷疑到能否以邊境事件視之。

他同時附送給與艾森豪威爾和阿歷山大的有關訓令，他這封電文的結尾字句如下：「在可能範圍之內，我必需避免干涉及太平洋美軍的調動。」

促開三頭會議

英首相致杜魯門總統：

本人完全同意閣下致阿歷山大及艾森豪威爾的文件。我們認為祇要我們顯示大規模的有效行動，則問題無需戰爭而得解決。我相信我們對這件事所採的堅定立場，對我們與史達林的談判，將有很大的幫助。我認為三巨頭會議有儘早舉行之必要……

一九四五年五月廿一日

阿歷山大的參謀長摩根將軍卒與南斯拉夫達成協議，以的港外圍為界。……但如是者經過一個月之後，史達林始致電給我，討論南斯拉夫的問題。

史達林元帥致英首相：

關於伊斯的利亞至的港地區的問題，南斯拉夫雖接納英美的建議，但有關方面在的港所舉行的談判，似已陷僵局。這主要原因是地中海區盟軍統帥部的代表對南斯拉夫人的願望，絕不加以考慮。

南斯拉夫人已將這地區自德國侵畧者手中解放，而這地區的人口，又大部份是南斯拉夫人。自盟國觀點觀之，目前的局勢絕不能視為滿意。本人為免使事態更形惡化，故我們間的通訊，從來沒有提到阿歷山大元帥的行為，但現在本人認為……阿歷山大元帥在談判當中，對南斯拉夫所採的態度實難容忍。

阿歷山大元帥竟在公開的正式字句中妄以提多元帥與希特勒及莫索里尼相比，此種行為……且對南斯拉夫實有不公及侮辱之處……

一九四五年六月廿一日

函覆史達林　表明態度

英首相致史達林元帥：

……本年十月，我們在克林姆林宮所提出的解決南斯拉夫事件的共同意見，認為英蘇勢力的影響各半，但目前蘇英勢力的影響，竟成九與一之比。即使在這百份之十的勢力範圍，仍要受提多元帥的強烈壓力，使英美政府迫於調動數十萬大軍，以防提多元帥的突襲。

當地的南斯拉夫人對義大利人殘虐備至，尤以的港及卑拉兩地情形為甚，祇要他們有少數部隊進駐的地方，就想將之據為己有。

南國部隊本無隨意開動的可能，祇因貴國部隊在東北兩部長驅推進，并歡迎他們移駐；又因阿歷山大元帥在義大利戰場殲滅敵軍二十七個師，最後并促使其投降，消除其對南國軍隊的壓力。

本人并不認為提多軍隊的進駐這些地區，就表示他們已克服其全境，乃由於東西兩戰場全部大軍的……使敵軍不能不自巴爾幹半島撤却。無論如何我們對於這個問題已達成協議，并且將對之加強支持。我們認為任何永久性的領域變遷都在和會上解決。提多元帥之接受我們要求，絕不影響其將來的地位與權益。在這段時間當中，我們可在柏林附近討論一切問題。大部份取自杜魯門總統原電的字句，我們并不明白因何要隨處受人壓迫？尤其是給曾受我們幫助者的壓迫。我們在與他們接觸之前，已先給他們援助。雖然我不知阿歷山大元帥之電文措詞果如這樣，但基於上述理由，我認為他的行為適當，無需解釋。

……亞尼亞一帶，……

表價客到開出機

票價	公司	開出 星期	時分
4211.00	汎美	24日	下午 2.00
		14	下午 4.00
4211.00	菲航	8	中午 12.00
		6	中午 12.50
5035.00	汎美	24日	下午 2.00
		14	下午 4.00
5035.00	菲航	9	中午 12.00
		6	上午 10.50
		6	下午 2.45
5761.00	英海外	24	中午 12.00
		5	中午 11.35
3504.00	英海外	6542	上午 7.00
3681.00	汎美	46	中午 12.30
		2	上午 10.30
3296.00	法航	日	上午 8.00
		2	下午 2.15
		5	上午 7.00
870.00	法航	5	上午 7.00
870.00	國泰	2	上午 11.00
1120.00	英海外	12	下午 1.45
		3	上午 9.00
		46	下午 2.45
1120.00	汎美	14	中午 12.30
		6	中午 12.30
820.00	國泰	5	中午 12.30
781.00	英海外	2	下午 1.45
784.00	汎美	6	中午 12.30
630.00	國泰	14	下午 7.30
625.00	泰航	5	中午 12.30

地點	票價	公司	星期	時分
耶加達	1088.00	英海外	36	上午 10.00
山打根	704.00	國泰	25	上午 6.30
雪梨	2208.00	快達	6	上午 8.00
河內	370.00	法航	5	上午 8.00
	370.00	國泰	2	上午 6.30
小呂宋	800.00	國泰	25	上午 6.30
	877.00	汎美	14	下午 4.00
	377.00	菲航	36	上午 10.00
西貢	552.00	法航	日	上午 8.45
			2	下午 2.15
			5	上午 7.00
	552.00	國泰	2	上午 10.45
星洲	832.00	英海外	36	上午 10.00
	665.00	國泰	14	上午 6.30
			3	中午 11.30
曼谷	592.00	英海外	46	下午 1.40
			12	上午 9.00
			3	下午 2.45
	450.00	國泰	14	上午 7.30
	592.00	汎美	46	中午 12.30
			2	上午 10.30
	450.00	泰航	5	中午 12.30
			日	上午 8.45
台北	400.00	民航	345日	下午 4.30
	400.00	西北	246	上午 8.30
			4	上午 8.30
			6	上午 9.00
	400.00	泰航	3	上午 8.45
東京	720.00	民航	35日	下午 3.30
	992.00	英海外	24日	上午 8.00
	992.00	昌興	5	上午 11.00
	992.00	西北	246	上午 8.00
			4	
			6	
	992.00	汎美	24日	下午 2.00
	755.00	泰航	3	上午 8.45

航訊

沙丹拿鴨家約十四到港

施朗十三到十五經星返歐　十五日續程轉開日本各埠

（特訊）鐵行輪船公司所經理之鴨家輪「沙丹拿」號，此次途程由吉打方面開出，途經仰光、吡能、星加坡等地，照其途程報，須至（十四）日始能到達，除來客貨一批，在港逗留一日後，（十五）日繼續啟行開赴日本。又鐵行輪船公司代理之「施朗」號輪，前次由港開往日本，現已在日本上落貨完畢，啟行返港，約期於（十三）日下午或（十四）日上午抵港，約期於（十五）日啟碇開往星洲、吡能、巴生港、可倫坡、馬賽、倫敦、及歐洲各地。

漢堡公司巨輪雅紳十三到

十四開小呂宋日本

（特訊）本港捷成洋行，其所代理漢堡輪船公司屬下之「雅紳」號巨輪，由歐洲方面落貨，第一次開來遠東，途中順經星加坡，預定行期，於本月（十三）日即可到達本港，在港卸貨後停留一日落貨，翌（十四）日由港續航開赴小呂宋，轉道前往日本。

芝加高城約明日開星洲英京轉歐洲返

（特訊）銀行輪船公司屬下之「芝加高城」號輪，由日本落貨完畢，啟行返港，預測行蹤，約於明（十二）日或到達，在港卸貨後，一日上落貨，定翌（十三）日離港，經星加坡、可倫坡、經倫敦前往歐洲各地。

英彥丸約明日到十三開星印卡拉蚩

（特訊）天祥洋行代理，日本郵船公司屬下之「英彥丸」，此次途程，係由日本方面開來，照其途程預報，約於明（十二）日始能到達，在港貨預作一日逗留，上落貨完畢，翌（十三）日繼續啟行開往星加坡、可倫坡、經倫（十三）日離港……

東方明珠今午出塢

即開始收貨十三開星洲

（特訊）新原輪船公司屬下之「東方明珠」號輪，係由本港裕泰興行代理，在港入塢修理，工程已告完竣，今（十一）日即能出塢，開始落貨，候至（十三）日啟行開往星加坡。

太陰展期明日始到

十三開小呂宋亦明開日本

（特訊）擬威輪船「太陰」號代理……

安地洛卡士約十三到港

比蘇士同到轉日本　十四開星轉利物浦

（特訊）太古公司代理之藍烟通輪「安地洛卡士」號，其途程係由日本方面開來，如無其他阻延，在港停留一日上落貨，後（十三）日即能到達，繼續啟行，開往利物浦。（特訊）又藍烟通輪「比蘇士」號，由利物浦開來，經星洲前往日本，約於（十三）日到港，亦可到達本港，在港卸貨逗留兩日，繼續啟行開日本。

芝利華明早到

十六開星洲轉印尼各埠

（特訊）渣華郵船公司屬下之「芝利華」號輪，由印尼開星加坡，明（十二）日下午七時始克到埠，先泊九龍倉卸客，此次由印尼星洲兩地共載有客二百七十三人，除去其中有四十人乃過境旅客外，其餘俱屬經港……（十六）日然後啟碇開往星洲，轉回印尼。

芝沙丹尼改十三到轉日

（特訊）又渣華郵船公司屬下之「芝沙丹尼」輪，由南美、南非、毛里七、星加坡等埠啟行返港，因上落貨延阻行期，……須改期至（廿三）日上午或能到港……

（特訊）又擬威輪「海防」號（本港經理人為多利順洋行）由山打根落舊商輪，……上落貨完畢，翌（十三）日啟行開往小呂宋……如無阻延即可於明（十二）日到港，在港卸貨後，候至（十三）日繼續開往日本。



（今日）（空郵）　暹羅、緬甸、印度、錫蘭、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦……

（明日）（空郵）……

（平郵）……

天氣

本港標準時間下午二時，海外各地氣壓分佈形勢——中國及隣近海面氣壓仍高，……

昨日入口輪船

（船名）	（何埠來）	（公司）
永生	基隆	渣甸
恆英	日本	渣甸
東英	澳洲山打根	渣甸
飛南	美洲小呂宋	和[illegible]
海南	日本	太古
大郁丸	大阪基隆	東方

昨日出口輪船

（船名）	（往何埠）	（公司）
英英	印尼	太古
北海	上海	太古
芝飛	印尼	渣華
飛利賓	基隆日本	利[illegible]
夏利達	小呂宋	多利
第三東西	暹羅	東方
國島丸	星洲卡拉蚩	太平

期航船輪河內（往澳門）

（船名）	（時間）	（泊碼頭）
大來	每日下午三時正	德[illegible]
佛山	每日下午五時正	元[illegible]
德星	每日中夜十二時	大[illegible]

輪船公司電話

太古公司三二一四四　太古分行二四八七八　總統公司二七四三九

（入口輪船預告）

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
夏美蓮	HERMELIN	暹羅	十一	多利順
芬西	FERNSIDE	小呂宋	十一	天祥
安平	ANPING	釜山	十一	捷記
春光丸	SHUNKO MARU	暹羅	十一	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	十二	太古
阿陀里卡士	AUTOLYCUS	利物浦星洲	十二	太古
美寶多路	MAPLEDELL	溫哥華日本	十二	昌興
邊連尼	BENRINNES	英京星洲	十二	洛士利
民興	ELSBETH	海防	十二	順昌
海興	HAI HING	星洲	十二	多利順
邊古泉	BENCRUACHAN	日本	十二	洛士利
英喜丸	EHIKO MARU	日本	十二	天祥
湖鋒	PIONEER LAKE	美洲小呂宋	十二	美國
芝利華	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
福州	FOOCHOW	暹羅	十二	太古
太陰	TAI YIN	歐洲星洲	十二	多利順
龍玉丸	TATSUAMA MARU	石叻	十二	東方
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	十二	振盛行
海后	HOI HOUW	暹羅	十二	捷順
芝加高城	CITY OF CHICAGO	日本	十二	鐵行
同嘉士	TUNGUS	美洲小呂宋	十二	天祥
海明	HAI MENG	山打根	十三	多利順
芝沙丹尼	TJISADANE	南美非星洲	十三	渣華
忌連些路	GLENSHIEL	英京明洲	十三	渣甸
施朗	SHILLONG	日本	十三	鐵行
雅紳	ESSEN	歐洲星洲	十三	捷成
雲南	YUNNAN	上海	十三	太古

（出口輪船預告）

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
奧沙打	OZARDA	星印卡拉蚩	十一	鐵行
海威	HYDRA	星洲吡能	十一	多利順
福建	FUKIEN	暹羅	十一	太古
英國太子	BRITISH PRINCE	西貢紐約	十一	渣甸
芬西	FERNSIDE	日本美洲	十一	天祥
夏美蓮	HERMELIN	日本	十一	多利順
士他賓加	STRAAT BANKA	日本	十一	渣華
東后	EASTERN QUEEN	星洲吉打	十一	渣甸
春光丸	SHUNKO MARU	日本	十一	天祥
同嘉士	TUNGUS	日本	十二	天祥
海南	HAINAN	日本	十二	太古
利來	AKRON LILY	釜山	十二	[illegible]
大都丸	DAIIKU MARU	星洲卡拉蚩	十二	東方
忌連加利	GLENGARRY	日本	十二	渣甸
海興	HAI HING	日本	十二	多利順
東方	EASTERN	雪梨美利畔	十二	鐵行
英喜丸	EHIKO MARU	星仰吉打	十二	天祥
恆生	HANGSANG	納閩山打根	十二	渣甸
東英	EASTERN SAGA	日本	十二	渣甸
美寶多路	MAPLECOVE	小呂宋宿務	十三	昌興
民興	ELSBETH	海防	十三	順昌
龍玉丸	TATSUTAMA MAPU	日本	十三	東方
海明	HAI MENG	日本	十三	多利順
湖鋒	PIONEER LAKE	日本美洲	十三	美國
四川	SZECHUEN	基隆	十三	太古
太陰	TAI YIN	小呂宋	十三	多利順

美國輪船二八一九六　法國郵船二六六五一　渣甸公司三一四五八　吡信行二零五二一　鐵行公司二七七二五　天祥洋行二八零二一　洛士利三四一六一　信波公司三一七三六　渣華公司二八零一六　多利順二四零二四　福來公司二八二九三　昌興輪船二零三六九

賴德辭生理學館主任 李有璇等昨設宴歡送

（特訊）港大生理學館主任賴德教授（即港大副校長），最近告退，由李有璇教授（KIBORIN）繼任爲該館主任。昨晚該館同寅李有璇、林開弟、楊傑林、楊應華、楊焜祺、劉恩慰、吳佛利、鄭斯恩、馬發塘醫生等，聯合在大同酒家四樓設讌歡送及迎新，並由李有璇醫生代表，向賴德教授送名貴手表一個，藉表敬意。席間，李有璇醫生致詞，略謂：「本人僅代表曾在生理學館服務之同事，向賴德教授致敬。今夕吾等至爲愉快，並且得吾等之領袖光臨，實深感榮幸。今年是賴教授在港大生理學館服務之第廿五週年，因彼在大學堂內悠久而顯卓之服務，實不能有退休之疑。廿五年在人之一生實際生活中，實已佔一大部分。此一功蹟，實不容埋沒。很多人如能獲得其成就中之小部份，當甚欣慰。彼具有卓越才能，吾等當中，大部分認識其爲偉大之教師和運動家，有些認爲彼乃戰時之領袖，但衆皆認爲彼乃明友。認識其爲人，並在其指導下工作，實係一件愛榜之事。衆人知其在大學堂內之寶貴工作，惟恐不知其對本港及本港人民之偉大貢獻，本人確信戰時與賴團長有密切聯絡者，當不會忘記彼之功蹟。閣下曾給吾等陞寶之教訓，吾等已遵循閣下做人之道，作爲一教師，閣下當可以引以爲慰。閣下衆多之舊學生，欲參加吾等之晚會以示對閣下之敬仰，非吾等特願此一集會小而親切。爲表示吾等之敬愛，本人僅把這紀念物呈與閣下——閣下可以深信此錶之每一滴搭聲響，實乃代表今晚到會各人之友誼心聲。完了，爲未來許多年僑繼爲港大之副校長，本人僅代表各位恭祝閣下康健和幸福。」賴德繼起致詞，力稱渠此次雖離任生理學館職，並非完全捨棄該館工作，彼謂其本人當繼續協助生理學館之發展云。（木）

各校校長參觀 新田惇裕學校

（特訊）新界新田惇裕學校，地方幽雅，建築新型，港九各校校長李叔逵、何仲芳、劉科、賀鴻光、楊叔偉、河、湛汝新、劉次修、佛乃昕、勝佩梁、留鴻、黎永燊、古靜、伍卓華、竇俊英、邵詠絮、麥杰浩、李粹芳、吳衍頤、石景、文、盧東人、李鐘人、梁端鄉、鄭月亭、陳濱光、余潔留、陳仿林、朱集祿、鄧維國、廖維康等三十餘人，昨日聯袂到該校參觀。該校校董文任石、文超常、文珠水、文靜濤、文雞栋，教師陳本煒、何仲芳、張侵強、梁文忠、宋成吉、鄧源世、吳藹珊、吳穎融、潘文端、文作慈、韓殷珊等，設茶會款待，歡敘一堂，對于現代教育的改進互相交換意見。各校長對該校各項設備，備稱稱道。

王麗君曾菊莊畫展獲得好評

昨日起，在思豪閣舉行之閨秀王麗君曾菊莊畫展，出品山水秀逸，仕女明麗傳神，甚爲參觀者之好評。昨到場欣賞名流藝術界，有周遊、張仁生、區淚波、卓君庸、劉少旅、王商、湛友成、趙鳳、鄧劍剛、王植波、賀爾拔、謝家安、陳年柏、梁渝閣、賀獨峰、張祖澤、劉醒平、翁靈山、陳兆秀、羅叔重等千餘人。定畫者有謝光、吳化瀧、呂高文、王經綸、寶臣白鶴氏，展覽期僅有三天。

中英管絃樂隊 昨首次演奏

（特訊）中英學會管絃樂隊，昨夕八時半，假座九龍培正新會禮堂，舉行首次演奏，並由夏利柯教授親自領導協奏。到場聆聽者甚衆。演奏節目有：夏利柯氏精……曲，及舒伯特的未完成交響曲，最後，有比德波士的絃樂曲，由德爾教授任指揮，白里渠法官任首席小提琴。又該管絃樂隊將於十五日假銅鑼灣皇仁校堂演奏，票價仍舊，預售處在遮打道及彌敦道二三八號謀得利琴行。（雷）

評王曾兩女士的畫

（李撫虹）

女性的聰明才力，其實並不弱於男性。不過我們中國人在重男輕女的積習之下，一般婦女，自己也先有了這個心理，由是甘自菲薄而已。還有些藉口家務的處理，兒女的撫育，也把注意力移轉了方面，這又形成了女不如男的一般情形。我以爲她們如果對於某一事情，是具有決心的話，她們所獲致的效果，不但決不弱於男性，而且有超越的可能，因爲她們的創……心，與堅忍，較男性爲強。尤其是藝術的造就。在性格愛好與修養的種種因素上，比較男性總勝一籌。依照我的自己經驗，藝術品的製作，有時覺得她們的從旁計議，儘有新的收穫。還恍惚一個司令，有參謀來贊助一樣。如果她自己是一個藝術家，那麼就是以參謀資格來做總司令了。

現在王麗君曾菊莊女士聯合舉行畫展，她們是一向專心致力，切來做藝術的工作。我就把上面的話擬在這裏，倒是適切的啊！

我們現在看她的山水，那工細的皴法，蒼崝的山水，參差的樹林，明媚的設色，在山水秀之中，令人悠然神往。她們的仕女，那描繪的線條，儀態的秀麗，衣服的襞褶，色彩的調和，意境閒逸，躍然紙上，我以爲並非溢譽。還是一般現象的批評，更從她們作風上看來，也有共同的趣向，而無分甲乙的，所謂「伯仲之間見伊呂」了。

原來她們出於蔡佩珠女士的門下，而蔡氏又是黃君璧張大千兩大畫家的高足。淵源學風，其來有自。然而不有她們的努力，不有蔡氏的督導，而又靜敦，實在也難獲致這樣的成績。從而「女性的聰明才力，並不遜於男性」的話，也有一個事實的明徵。

王麗君曾菊莊畫藝叙論

（青軒）

王麗君曾菊莊兩位女士的繪畫展覽，昨天筆者得欣賞的機會，欣賞之餘，且將我的感想寫出來：

聽說王曾兩位，在學習的初期，曾經渡過一番切實嚴謹的刻苦功夫。凡藝術作品能表現出藝術家的理想，性格與創造力。她倆就能把握到這一點，向精深微妙的藝術境界去發揚，繼續創造，天才學力，兩者並重，因此有廣博大無垠的展拓。她倆在繪畫上的成就，可能是並駕齊驅的。國畫作品中，以山水和美人最有突出的優點：山水以雄偉取勝，美人以輕盈婀娜取勝。

山水是無聲之詩，無論構圖之、色彩上、意境上，她倆都有觀察的功夫和心中的意會，由險峻以趨於平易，蒼茫以近於渾和，能夠以一種融洽的美，而擺脫出鳴的作用，從而趨於平衡，復歸於自然。國畫之所以稱山水是無聲之詩者，是根源於其意境的相同，石濤以「無字草」來說字畫一貫之理者，是源於其趣味的相同，所以山水一方面要和詩相接，一方面要和畫相通，這是古人對山水的特別識解。

向來闡明山水畫理的人，都注重到形神兩者的融合，所謂畫妙，除掉基本的技巧以外，尤以氣韻、骨法、用筆最爲重要。「神」是關係到作者的素養而言的。畫家發揚其內在的素養，運思精微，雖寫跡於紙，而神氣飄然在煙霧之上，不可於岡巒間求。「墨窮性表，心師造化」，山水妙趣，非胸襟卓越，適性山水者，不能道著。畫家的繪寫山水，以神懷思，用意高致，而充之，這就是風格超逸的文人畫了。

她倆所作的山水，氣清質實，骨蒼神潤，是走這條正統路線的，從畫面上，都可以窺見出來的。

再說美人畫，它是人物畫的一種。中國的人物畫，起源最古，黃帝應用繪畫以寫衣裳，是其濫觴，後來的壁畫，寫仙人物等，繼軌並作。顧愷之的探微羅遵寫人物，世人就有許多傳說，所謂頰上添毫，傳神阿堵，不外是稱讚他們能夠在形似之外，得畫中之神，畫法的神妙無方吧了！這也許是形容其精妙處。曹不興與吳道子所畫人物衣紋披摺，畫家常說「曹衣出水，吳帶當風」，也可見人物畫的綫條組織上的功夫，並不容易。

她倆所作的美人，閒面處和衣紋皺褶的研求，從透視學上講，絲毫沒有錯亂，取景頗朵，明暢滲適，看來饒有……。

協恩畢業生舉行音樂會

（特訊）協恩女中一九五三年至五四年度高中三畢業生，爲籌募畢業紀念，定於本星期六晚七時，在校舉行音樂晚會，節目豐富，有教授鋼琴演奏，王淑小姐女高音獨唱，其他節目，則由該班全體同學擔任。門券定價十元，歡迎各界赴會。

吳天任今日講黃公度詩

香港中國文化學會，定今日（十二日）下午五時半，在羅士打二樓中一〇一廳，聘名詩人吳天任主講「黃公度之詩」。

各方聯合追悼巢坤霖 十九日在中華會堂舉行

（新亞社）前官立文商專科學校校長巢坤霖，於十一月十九日病逝瑪麗醫院……本港各界定於十九日下午二時，在中華會堂舉行追悼會……

初級組校際戲劇賽 富國附小與慈幼兩校先後演出好戲

（特訊）校際戲劇，昨演出者爲初級組之羅富國師範學校附小，下午七時半在般含道該校禮堂舉行，演出獨幕劇「貓」。該劇故事，爲一位老人，身兼數商行之董事、某校之校董，和一位富有學識的女兒，還有一個性情懇直的廚子。本來，這個家庭是相當溫暖的；但是，那位社會聞人，不但生性固執，主觀太強，而且疑心極重，覺得廚子是個危險和可疑人物。對妻子和女兒，他的說話就是命令，使一個良好家庭，失去了生氣和溫暖。

……

專門教育調查委員會 報告書現公開發售

（特訊）專門教育調查委員會所編製關於本港各行業技術及職業訓練之報告書，現已公開發售……該委員會係由港督葛量洪爵士於一九五一年十月所委派。本月二日，報告書提出。報告中，對本港專門教育情形之探討，甚爲詳盡，並載有關於改進與發展現有專門訓練制度之建議多項。報告書共有一百七十頁，現由郵政總局內政府刊物發售處發售，定價每本四元。（執）

紅磡街坊會 義學行畢業禮

（國際社）紅磡三約街坊會義學，已於日昨下午二時假座大會堂舉行高小畢業禮……

長洲增校

（國際社）長洲教育事業，年來突飛猛晉，除原有官立學校、國民學校（包括東莞、惠潮、寶安）、三校會館、長洲女校外，三年來新設立之校，有長洲平民夜校、漁民學校、南部山區之雞寫聖經學院、聖心學校……並有新創立之幼稚園……

英國博物院展覽

（英新聞處倫敦十二月九日電）英國博物院正舉行一個有關東方印刷書籍及手抄本之特別展覽會。選東方文字如中國、日本、蒙古、滿洲、韓國、緬甸、暹羅及其他地方之古時手抄本……此次展覽會爲去年所舉辦多次展覽之……所收藏之東方印刷書籍與手抄本之一部。……東南亞文字展品中，有第五或第六世紀……

教育方法

ROARK著 李尚鏗譯 （51）

以下錄出「愛馬生」、「勞萊」與「希尼」各人的詠大自然詩：

「看那發綠的無葉大樹，緊攀着無雲的青天。

樹幹生枝，枝生小枝，好像虎牙的發亮。

它們像是憤怒的小生命，無畏地向上伸展。」

「山毛，和槐樹都赤裸著，地上鋪滿一層層的白雪。

松樹也很愛惜地帶有新老的翠綠，可惜不能歌唱，更不能與冬爭決勝。

但是它們堅勁的站在，很似一排的精兵衛隊。

它們的神態高大偉岸，很似孤芳自賞的文士。」

「北風在暴而怒吼，警告說嚴多已至；

屋旁的竹樹沙喇沙喇的響，形雲擺繞加厚像人們的添衣。

須知雷電激烈的交飛，將整個天空變得紅熱。」

……

研究自然科的人不可不注意。

大自然的美具四季不同，旅入詩人筆底，上面所舉的不過是從書選出的幾首新句，目的在乎啓示詩章能作爲輔助教材，研習實驗的科學時，自能頤付餘裕。因爲學生對觀察的科學有兩三年基礎後，這時候他們的官能強壯許多，能夠較密切地注意周遭的事物。

（未完）



談青年應有的自省

老生

國文名著分析研究

篇名：上大總統書

學生

第六十九期

不誠無物論

變態自卑心理及其治療

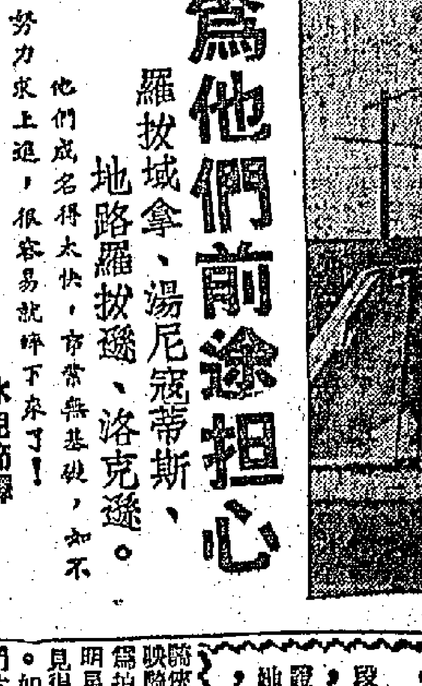
徐道鄰

為他們前途担心

羅拔域拿、湯尼冦蒂斯、地路羅拔遜、洛克遜。

他們成名得太快，常常無甚被，如不努力求上進，很容易被時代淘汰了！

冰兒節譯



羅拔域拿

湯尼寇蒂斯



聖袍千秋

聖誕電影

霍士新藝綜合體電影 樂聲百老滙廿三晚優先映

潞之

「拉丁情人」鏡頭之三

秦蟬曲「淒涼感人」

樂聲百老滙即日聯映

珍雅莉臣



羅拔域拿

娛樂圈



大家庭小糾紛 勢所難免

丈夫另娶 反客為主 如不反對將無地自容

貓不會傳瘋狗症

思想過多易患失眠

口臭

華僑日報 分類廣告 改訂優待價目

本報為優待各刊戶起見由本月十一日起特改訂收費價目如下：

每段：大字四個 細字四十個

刊登 一天四元 二天八元 三天十元

上期繳費不折不扣 諸祈 亮察

華僑日報廣告部謹啓

田記麵廠 聘女售貨員

聘請

啓事

租賃

洋樓招租

出讓

出售

溫暖家庭

救濟毛氈

銅鑼灣道

堅固平靚

徵求

招生

國華英文

西婦

英語

榮華大酒店壹週年紀念

和裕綸綢

北極公司

偉興鋼具廠

大行珠寶公司

香港法律彙編

婦科

李冰妍

重見情天

華僑日報 香港年鑑 新編

冬天遠足

紅顏知己

旅行手冊

從速購閱 俊人新書